

MIZO ZIA-RANG



1975

MIZO ZIA-RANG

1st. Edition

All Rights Reserved

1975

*Published by the Mizo Academy of Letters and Printed
at the J.K. Printing Press, Aizawl, Mizoram.*

Thuhmahrual

Hemi Lehkhabu chhunga thu te hi a tlangpui chuan dik tawk hlein a tawng hman dan pawh hi a duhawm tawk hlein ka hria. Ngaihdan thenkhatte erawh chu pawmpui ve loh laite pawh a awm thei ang.

Mizo Academy of Letters-in chhut tlâkah a ngai a; lehkhabu pawimawh tak a la nih deuh deuh pawh a ring. Chuvangin a zâktu chungah pawh a lawm hle a ni.

H. K. Bawichhuaka,

President,

Mizo Academy of Letters

MIZORAM.

Dated 19. 8. 75

A CHHUNGA THU AWMTE

Sl. No.		Page
1.	MIZO SAKHUA (By Rev. Liangkhaiā)	1—12
2.	MIZO TEHNA (By Khuanga, B.D.)	12—22
3.	MIZO THIL TUMRÍK (By Vankhama)	22—26
4.	RAM CHHUAH THI (Tharsa hawl) By Zatluanga)	27—43
5.	SAIKUTI LUNGZEM (By Selthuama)	44—52
6.	MIZO ṬAWNG (By R. Zuala)	53—57
7.	MIZO LALTE LEM AN KMUA LEM-TUI By R. Vanlawma)	58—89

MIZO SAKHUA

(By Rev. Liangkhaia, Aizawl)

I. **A bul :** A bul dik tek kan hre phak tawh lo va, Mizo upa briat phak chin chu, "Rôn lui thlang lem kamhe mahni chi chiin kan awm," ut a ni. Lusei-ho chu Seipui khurah an awm a, Ralte-ho chu Suaupui leh Sahmun-ah an awm a. Chawngthu-ho hi Sanzawl leh Bochung-ah an awm a, Khiangte-ho hi Pelpawl, Belmuai leh Lungelhuanah an awm a, "Haunar tlâng" an tihah hian Haunar, Chuaungo leh Chuaheng-ho an awm. Ngente, Chawhte, Punte, Jen Parte te hi Chawngbaw-hah leh Salamah an awm.

Chunglai chuan bok tur nunal ea hte lo khe mai a, an lungngaih leh an mangan changte han ralit lama min titlamuang thei pang dan-nate pawh mi pe thei; hmuh theih lohkh han awmin an ring si a. 'Pi bawk lo chhang ang che, Pu bawk lo chhang ang che,' tiila a cha bei ang e, an ti a. Chatiang chuan ore an thlak thin a ni, tum an sewa. An dam lob chânga an inthawina hmasa bei chu, "Aitè thlak," leh 'duh thluk a ni,' an ti bawk. A lo rei deeh hnu chuan an khaw hnunte an lo sown a, khawthlang kam an rawin pen ta zel a, an khaw hnun klu te, an lo awm thlakna tlângte kha an chham ta zel a, an them hla pawh a sei ta zel a ni, an ti thin.

Hem i rama an lo awm hnu pawh hian Luseiho chuan an chhak tlâng kha ehh m chhovir Se pui khur thlengin an chham a; Ralte hovin Sua.pu te, Khawz m-te an chham a; Khiangte hovin Belmuai te, Lungelhuan-te an chham a ni. Chawngthu hovin Sanzawl te, Bochungte an chham a, Tinknate hovin Khawrua te, Tlâng khuate an chham a, hnam tñin an khaw bul ber thleng khan an chham theuh a ni.

II. **An thil biak ber :** (Sa leh Khua) Mizo hi "Ramhuai bla" min ti a, kan sakhua takah chuan ramhuai chu kan lo be lo. Ramhuai biak hi chu damlo thawina a ni a, Sakhua a lo ni lo ve. Kan dam lohvan ramhuai mi tihnat niün kan ring a; ramhuai hnênah ar te, vawktein kan intlan thin a lo ni. Sakhua clu dam reng pawhñ kan theih ang

tawka tih fo mi a ni. Kan biak ber chu Sa leh Khua hi a ni a, chu chu kan sawi ziwm a, "Sakhua" kan ti a lo ni. Vawkpa zawng chuan Sa hi an bia a, Sial zawng zawng hian Khua chu an bia a ni. Sawifiah thiam chu a har hle mai ; han sawifiah dawn ang ila :—

1. Sa : "Si" hi engnze ni ber ? "Saphun" te kan ti a, "Sadawt" te kan ti a, a Sa-a chu engnge ni ? Ngaihtuah theuh tur a ni. Hemi ziak-tu hi chuan Sa chu mihni pianna bil, nihna bil ni berin a ring a ni mai. Mizoramah hian hnem tinin mahni Sadawt an nei a, Sakhua an hnem apiangin mihni Sadawt theuh kha Puithiamah an hmang thin a. Lusei hnabthlak zawig zawng chuan Lal Sadawt an tawmpui thei. Sadawt kha chu amri chipuite zingah chuan hotu deuh leh zahawm deuh-va ngaih a ni a, Lal Sadawt phei kha chu Veng nei "Sadawt Veng," tih hial pawh a ni thin. Vawkpa talhna thiam hla ngawt hi chu a se vak lova (Rev. Liangkhia Mizo History "Sakhua" tih thu en rawh) Vawkpa ruul hian Arpa sep tla sek sawk an talh tel thin a, chu chu Thla hualna a ni thin. Hei hi Vawkpi talh nen khan a inzawm tlat a ni, a sakhua ve hle. Mahse, a hrarpa ngawt pawhin Thla hual h, Vawkpa talh tumah lo piwh in ti thei ; thlabarna leh thlap hanna an neih apiangin an piten an thla an hual sak bawk thin a ni. Vawkpa talh tuma thla hual kha chu Sakhua nen inzawm a ni a, duhthu an sam vak a ni ber e. An thiim hla chu hetiang hi a ni.—

"Hual ang aw, hual ang aw,

(chu mi) thla hual ang aw.

Nipui dam chen hual ang aw !

Thlapul dam chen hual ang aw,

Fanu chawiin hual ang aw,

Fapa chawiin hual ang aw,

Khumpul lumin hual ang aw,

Tappui lumin hual ang aw,

Tum vuiln hual ang aw,

Hai tarin hual ang aw,

Zawh zaw zovin hual ang aw,

Ra reng chulin hual ang aw!" an ti a, dam rei leh hmuing'l an dilna a ni ber mai.

An vawkpa talh lü leh a serh dangte chu kawmchar süt, khanchhuk leh tlung inkar laiah an tar thin a, chumi avang chuan vawkpa kha "Vawkpa süt nghak" tih a ni a, sakhuah lo chuan kawng dangah tih-ral thiung lo a ni. Vawkpa pahnih, pathum a ruala an vulh erawh chuan, a tè zawk ate kha chu Lal emaw, mi lian dang emaw pawh an talh mai thei a, a lian ber kha chu "Vawkpa süt nghak" a ni a, sa-khaw hmanna ngei tûr a ni.

T.n, vawkpa talh hi ni thum serh tûr a ni a, an talh ni achin,tûk thum tûk kha chu "Tûkthen tûk" an ti a, an sadâwt bawk khan a tawn thiian a, "Sa serh" pek tûr a nei leh a ni. Chumi hnuah chuan ni dang ang bawkin engpawh a ti thei ang a, mikhualte pawh a be thei t.uwh ang. Sadâwt khan vawkpa ngum a hlawh thin.

2. KHUA (Khua nu) Hei hi "Khua nu" tih a nib avengin hme-chhia anga ngaih a ni. Khaw vêngtu kha Pathian anga ngaih a ni a ; Pathian thiltihtheihna ang engkim nei ve si, mihring zinga chêng a ni a. Kristianen Imanuela an ti ang deuh hi a ni. Nupa thuah "Khuau tuah" an t.h chu, "Pathian samsuih" tih tluk a ni a, a ngchek lam thu-hmun reng a ni. "Khua tuah", "Khuau tuah" tih chu Khuau nupa tura a lo chuktuah, a lo fuih tawn tihna a ni a, inrem taka innen mte hi en ni thin. "Pathian samsuih" tih ang chiah bawk a ni.

Tin, ran lam thuah Šial hi chu Khuau pual bika ngah a, "Khuau in a hual ang a, a zun a ék a tam ang," an tih chuan, Khuau khan a hunhim ang a, no tam tak a hrung ang, tihna a ni thin. Chut h-avang chuan Khuau kha chu Sialin a bia a, "Sechhun" kan uh zawng za-wng hian Khuau vêk kha a ni a, an biak ni. Sa leh Khuau hi kan lo bia a, chuvangin "Sakhua" kan ti a lo ni.

3. Sechhun Dan : Sechhun dawna inbuatsahidân chu hetiang hi a ni:-
(1) **Zu :** A tlêm berah pawh ngân 40 a ngai ang. Ngân hi buhvai à p leh a kem inpawlîn khat hi ngân khat a ni ang a, chut ang 40 chu en buatsahidân tûr a ni. Buuhum phur sawm emaw, an dêng sawm ang a, chumi deng tûr chuan nula jeh tlangval an sawm ang a, chumi deng-tute tân chuan ngân 7 an theh ang. Sa chhumna tûr khan nula leh tlangval thingphur an sawm bawk ang a, "Thingek zu" a sawm bawk

ang.

2. **Seluphan** : An se chhun lû kha kawtkai chhaka târ tûr a nih vangin Seluphan, Thingsia kher, kâk mawi tak suih tûr a ni a. Item; ti tûr hian Sechhuntu pa chuan a thian duh duh panga a sawm ang a, se sa kha an hlawh theuh ang. Seluphan sui tûr chu puithiam-hovin ramah an va kal ang a, thingse kâk mawi an hmuh a an kih dawn chuan Puithiam khan (Sailungvar an ti a) lungte-in vawithum a han perh khum ang a, a kianga mite khan "A khum e, a khum e," an lo ti thîn tur a ni. Tin, Puithiam chuan, "Sachhe pa chuan nan ka ti lo chia, nuntluak pangdam nan ka ti che a ni," tiin a chham phual ang a, chutah a kit thei chauh ang. Tin, a tlûk veleb, "Ka ar malsawmin a thai thluk e," an lo ti dial ang. An suih zawah chuan an zawn haw ang a, Sechhuntupa kawtlai chhakah an phun ang.

3. **A chhun dan** : An se chhun tur kha a chal seluphan si rat khan an thiung bet ang a, luhka atanga a zakdawh ding lama chhun rem khan an din tir ang a, Puithiam chuan sepeng a rawn khai ang a, a chhunduppa chuan sefei a rawn keng a, Puithiam chuan,

*Khuain aw, ka Chalvawm lo chhang ang che,
Sakunga thova khuain aw, ka Chalvawm lo chhang ang che,
Thawhhmuina thova khuain aw, ka Chalvawm lo chhang ang che,
Lailawia thova khuain aw, ka Chalvawm lo chhang ang che,*

tiin vawkpa talh hla ang bawk kha a chham chhuak a, (Rev. Lang-khaia Mizo History "Sakung" t'h en la) Puithiamin a chham tawp chuan a chhunduppa chuan,

*"Ka chhun tirkna ni rawh se,
Ka lam tirkna ni rawh se,
A ni, a thla, dang lovin,
A kum kipin ka chhun ang" tiin a chham a,*

Sepa zakdawh ding lamsh chuan a chhun zak a, hnu lam hawi lo tawp'in in chhungah khan a lo lut vang vang a, Puithiam khan a zui lut tur a ni.

Hei hi hnathawk lovin ni sarib serh tur a ni a, Selu kha a Luphan-ah khan thla thum hmelhmu an tar tur a ni.

III· Sakhaw Biak Dan Kawngkal : Tunah Mizo tiangval neinung tik, thangchhuah thei tur kha indang ta se la, thangchhuah tura a sakhua an hman dān tur kawngkal chu hetiang hi a ni :—

1. Sakung : A vawkpa mal vulh hmasak ber kha sakhaw hman nân a talh ang a, chu chu "Sakung a phun" an ti a; ama pualin sakhua a nei ve tan, tihna a ni ang chu. A biak ber kha "Sa" a ni a, (a hla chu Rev. Liangkhai'a Mizo History-a "Sakung" tih thu en rawh.) Tun hmalam khan a pa sakhua a ṭawm ve mai ṭhin a, tunah chuan ama pualin sakhua a nei ve tan ta a ni.

2. Chawng : Sakung a phun hnuah khan Vawkpa 2 a vulh leh ang a, Chawng peih lo mi chuan a pahnihin a rualin a talh a, tumphit nen an rem a, chawng ang a ngaih a ni ve mai. Chawng tak tak erawh chu a bmaa sawi tawh ang khan Zu ngan 40 tal a sa tûr a ni, Sumdeng zu ngan 7 leh thing ek zu ngan 5 vel tal a ṭeh tûr a ni, Tin, vawkpa 2 bakah vawkpui a talh bawk ang a, vawkpui chu a bulich'ar ang a, "Mualbuh' emaw "Sabebuh" emaw tiin naupang hrai nân hman tûr a ni. Tin, hetiang a tih tum hian Luhkapui a d. wh ang a, a dawh fo thei tawh ang. Châwng lo pa narân chuan luhkapui dawh hi a thiang lo a ni.

3. Dawino chhui : Chawn hian, "Dawino a kai tet" an ti a, Sechhun Ichngthal ma tur sial nei sa an nih loh chuan, chawn zawhah hian Dawno an chhui ṭhin a, sial nei sa reng, vawkpate nei sa, ti leh mai thei tûr an nih chuan Sechhun hnuah Dawino hi an chhui zawk ṭhin a. Tin, Dawino chu vawktè te, ar tea t'h a nih avang hian, "Dawino" an ti a ni ang tih pawh a rinawm a, sakħaw thu a ni ve chungin vawkpa talh leh sechhunte ai kha chuan an serh dante pawh a nêp deuh a ni.

(1) Chung Hei hi vawktèa biak a ni a, Mizo in sumhmun chung di'peh hian purva in angin bâwm tê tak tê an siam a, tahchuan a serh, a hrawr k'm leh a lû an pe ṭhin. An biak bera chu a briat theh meuh loh va, an talhna hla chu hetiang a ni :—

*Chungin aw, ka zeltluang lo chhang ang che,
Ni hnuna lo thova chungin aw ka zeltluang lo chhang ang che,
Ruahpat thova chungin aw ka zeltluang lo chhang ang che,
Vanzawla thova chungin aw ka zeltluang lo chhang ang che, tih
ni a. Ni êng atanga malsawmna awmtirtu leh ruah surtirtu tih lungaw
tumna niën a lang.*

(2) *Vansen* : Hei hi Arhlusena b'ak a ni a, Mizo in tu'um hunno
chung ditipah hian tu'uni phelte hi an dawh a, tahchuan a serh an p
thin. An thiam hla chu :—

*Vansenin ka Huihuang lo chhang ang che,
Romei kara chenga Vansenin lo chhang ang che,
Chumchi kara chenga Vanseuin lo chhang ang che, t'h a n' a, chhum
dum leh chhum sen kara malsawmna awm thei tûr an dlna a ni.*

(3) *Hnuaita* : Hei hi vawktêa b'ak a ni a, in hmun vela malsawn no
neitu tihlungawi tumna a ni. A hla chu :—

*Hnuaitein ka zeltluang lo chhang ang che,
Charsut bula thovin ka zeltluang lo chhang ang che,
Kawmdawla thovin ka zeltluang lo chhang ang che,
Thuai dura thovin ka zeltluang lo chhang ang che,
Lei thuah hraa thovin k.i zeltluang lo chhang ang che, t'h a n' a,
Lei thuah, "Thuahhra" t.h bi "Thuahsawm" tihna a ni.*

(4) *Hnuaipli* : Hei hi vawkpua biak a ni a, Daw no chhui tawpaa a ni.
Lei thuah sawm an bia a, thuah tina malsawmna awm thei tûr kha an
dil a ni. A hla chu :—

*Hnuailin aw, ka chhurpui lo chhang ang che,
Lei thuah khata thovin ka chhurpui lo chhang ang che,
Thuah thuma thovin ka chhurpui lo chhang ang che,
Thuah ngaa thovin ka chhurpui lo chhang ang che,
Thuah sariha thovin ka chhurpui lo chhang ang che,*

Thuah kuaa thoavin ka chhurpui lo chhang ang che,

Thuah hraa thoavin ka chhurpui lo chhang ang che,

thuah kawpkim kha an duh lo va, a kawpkim lo chi zèl n̄ a chham
thin a ni.

Vawkpui chu Mizovin kawn cher thlang lam kil ban bulah an talh
a, a sa pawh chu mi lai velah bawk chuan an chhum a; ban bul hiul-
ch khon thuk tek'n, ban thum k̄n an cho va; tahctuar a serh an pe
a, a lù nen an phum thir. A sa chu n̄ thum ebbinga ei zawh ngei
ngei tür a ni a, ei bang chu p̄ h mai tür a ni; rep a thiang lo.

IV Sedawi: Hei hi siel talh Imasak bei a nh avang n̄ "Sedawi" en
t̄ a ni. Sepetual, a k̄ kuip'ch chen vek v̄ wi a nh chuan, "Dawitlák" en t̄ a, chuiang tu, l̄ du en hñng b̄. Vawipa nen talh t̄
a ni a. (A sawngb̄ wi vek dñn thu k̄m t̄ et tewh Tha) Siel chuan
Khua an ba a, vawkpai chuan SA an ba a ni. Tin, het hñ, setluk a
chuan, Lusei tek tekte chuan, "Tathon sa" en t̄ a, vawkpote an talh
bawk thin. Hetih avang han 'SA' k̄t chia p̄ than chah chu n̄ lo
deuhvñ a leng a ni.

V Dawino: A dñn tek chu n̄ S' t̄ H̄, wh apiang bien Dawino
chhui Ich zih túc a n̄ a, m̄ b̄c mi n̄ nom; en zng te'h Siel a
talh Cawn chuan, Dawno c̄bu Imasak t̄ et tewh lo l̄ w̄ a, daw-
no chhui Ich khar kha ngai lo tin, setluk a lñi lñne ahi.

VI Sekhuang: Hei h̄ Sekhâl ki khch t̄ wh emw, i k̄ Imawi leung
emew tal a ni tür a n̄ a, Sedawi ang Ikk Eke chu a tlák lo. Sepa a
ki hma l.m kheh tawh eng hi, "Khuangkán usl" ta saw a ni thin
a, Khuang chaw' nân emew Sekhuang h̄ emew a dek tawh t̄ bñ a ni
thin. Se talh apiang han Vawkpai chuan SA an be zèl a ni. Tin, he
mi ni bien Lusei tek tekte chuan Mithrawp an lñm thñ a; chuang-
in "Sekhuang" th a n̄, "Mithrawp" kñm t̄ a en s̄ v̄ z'wk nah thin.

An th dñn chu, an chi üngte thi t̄ wh an tr̄ t̄ phât zuwang zawng

kha an ruang an din a, mau tawn kualah hian an din kual tir a, nute hian an fa thi tawh te kha maw. tak takin an chei a, an lung a tileng a, an tah an tah phah thin. Lal mualah emaw, anmahn i kawt zawl te pawh a rem chuan an lam a, an ropui ni tak a ni. An milim chei zingah khan an thlahtute an hriat tawp ber kha "Thlahpa" an ti a, ian bik tekkin an siam a, muala an lam la te khan, "Zu ka tawk e" an ti a, zu an tulh thin

Hemi Sekhuangtupa hi chuan tuna chinah chuan d'ar tial a khim thei tawh ang a, a inah tukverh a hawng thei tawh bawk ang. Sekhuang lo tan chuan tukverb hawn te, d'ar tial khimte chu a thiang lo a ni. Sedawi khan engmah a hlawh meuh lo va, Chawng kha luhkapui dawh theihna a ni a, Sekhuang hi tukverh hawn theihna leh diar tial kh'm theihna a ni.

VII. Sedawi: "Sekhuang" khan tiip a ngai a, a tiip nan Sedawi hi chhun leh tur a ni a. Tin, Sechhun ap'ang chuan vawkpaa kha tel lo thei a ni lo va, Lusei fate chuan Setluk ap'angin, "Pathian sa" an t'h vawkpate kha a tel ziah bawk ang. Hnam dang chuan, "Pathian sa" t'h kher hi chu an nei hlawm lo. Dan ang chuan he mi Sedawi zawh-th hian dawino kha a chhui chhuak leh ri h ang a, chu mi hnuan chuan khuangchawi thei a ni tawh ang. An biak chu a ngai reng; Salin Khua, Vawkpain Sa a ni.

VIII. Khuangchawi: Hei h: "Thungchhush" nihna chu a ni ta. Sepa 2, a ki khch ve ve leh Sepui talh tur a ni. Sepa 2-na chu a tuai deuh pawh a pi wi lovang, a pakhatna kha Sechal a ni phawt chuan. Vawkpaa tel bawk ang a, vawkpaa chuan Sa, Sialte khan Khun, biak tur a ni. S.pui kha crawh chu "Tlangphal" tih a ni a, eng biakna mah a ni lo. An talh tingawt ang a, a sa kha chu Seluphan suitute leh an chhawr deuh deuh ate khan an insem mai ang. Seluphan kba 3 suih tur a ni, a, Tlangphal luhphan tur kha chu an uluk lo deuh thin.

Tin, 'Sekhuang' tih leh "Khuangchawi" tihah hi chuan, a hm'a daihin, ihla thum hmel hmu tih ang turah khan, "Sathingzar" an ti a, nula leh tlangval an s'wm ch am a, kawtchhush lun hm deuh berah

khan thing hringte pawh an ek khawl teuh va, kawng dung tluan khan an zâr thin a, furlong 2 emw laia thuite an zâr a, se talh huna a sa chhumna tûr a ni. Hemi tumah hian, "Thingek zd" a awm a, nula, tiangvâl pual kha a ni nâ a, an in duh mang thin lo va, paho bawk kha a intu chu an ni thin. Tin, sathingzar nân chuan kel-chal hmul sei tak an talh thin a; chu chu naupangho hian an chaih a, a hn ul kha tiangvâl-hovin an inchuh a, a nung chung khan an hlep huai huai mai thin a, a bê rawng rawng mai a, a khawngaihthlâk ble. Tun lai atanga han ngaihtuah chuan nunchhiaithlâk tak pawh a ang a. Kel chu, "Kel khawthâng" an ti.

Tin, Khuangchâwi tûr kha Lal emaw, mi tha deuh tak emaw an nih chuan an pû (a nupua pa) khuala awm kha, Khuangchawi luna lo lâm tûrin, "Thingthiah" an ti a, sawhthing zailep thi khâwm hi an va thiat a ; chutianga va thiattu kha an pû khân tiangvâl sel deuh deuh, vâl úpa-hovin a sawm khawm ang a, Khuallam chi tinréng z'n t'n deuhthaw an zir ang. Tin, Khuangchawi n: a lo thlen churin heng mite hi an lo lâm thin a, khaw dang mi an n: si a, chuyangin "Khuallam' th hming hi a pa te h'al a n. Kha mi lâm tûra lo kül hot. tha thingthiah an nih tawh avang khan, "Thingdim" an ti a, an lâm cän kha "Khuallam" an ti ta a ni. Hetianga an lo lâm hian Khung-kawiwatu th ropjina a nih avangin Sial emaw, a tiêm berah Rs 40 - an 1: wh thin a, an lâm pah khan, A ki hei chen kan hk wh ngei e" tun hn: ng an chhâl thin a ni. Khuallam chu chi hrang hrang a awm a, "Vakawlien' th hi a thuangtlam ber a ni a, tunlaik an zir thin hi a ni. "Arpui-chawm-thai" tih te, "Sailawi nu kal" tih hi a thiam an awm ta lo nge n', tun lai hian an ti ngai ta lo hle mai.

Tin, khuangchawi dan chu, "Khu ighiang" an tia, Phulraw tlawn te, mâu tlawn te hi an phuar kawkalh tuk a, a chungah kh n dinkual theih-na turin kâwng thleng läi tur an tawn kuall'h a, chutah chuan khuang-chawi tupa tufa, (a tute leh a fate) te kha:n chuang a, an nâkpa te

leh an vuavang lam mite khan an chawikāng a, an vir vel pui a, chutichuan a chunga chuangte khan tangka te, darbēl te, dar-khuang te, silai te, Sial te an vawrh a, a entute khan an inchuh mur mur mai a, tlangvāl chak tak nih a chākawm thei ngei mai. Silai kha chu a lem an vawrh ḫin a, (a tak chu an tichhia ang tih a blauhawm a) Sial kha chu a hrui an vawrh ḫin a ni.

Khuangchawitupa kha chu hetih mi hi chuan a ropui rēng a ni. A khuain an chawhlui kha an kil a, ruai an ḫeh mur mur bawk a, Thingdim hote kha mit la deuhvin an lo lam bawk si a, Khuang chunga chuangte thil vawrh kha an inchuh mur mur bawk a, ennawm en tur a tam êm êm mai a, a khawtlangin engdangmah tihna mi a ni lova, ennawm en ni, ruaiḥeh ni, hlimna mi a ni ringawt mai.

Hetih hnuah hi chuan Khuangchawitute nupa kha chu "Thangchhuah" an ti ta a, mi ropuia ngaih an ni. An thihi hnuah pawh Fialrala faisa chāwm tura ngaih an ni. An dam chhungin puanṭial, diarṭial leh Vakul changin an inchei thei tawh ang a, an inah khan tukverh chauh ni lovin, "Bahzai" an tih hi an siam thei tawh bawk ang.

Tin, Khuangchawi bian hun bik a nei chuang lova, sialte an neih zawh a, buhte an neih kum a nih chuan leh a hma lama tih tur ang te kha lo ti dndiam tawh an nih phei chuan an duh hun hunah an ti mai thei a ni. A Sial a te chauh kha ni lovin zu tam tak ngān 200—300 sak tur a nih avangin buh neih a ngai bawk a ni. Chutianga chākkhai engpawh nei tāwk tōra an inngaih chuan khaw nawm lai deuh an ngaihtuah a, fāvāng Awilēn läi October vel hi an hmang ber ḫin a, chuvangin October hi chu "Khuangchawi thla" tih a ni ta hial mai a ni.

IX. Zandawh ; Khuangchawi zawah khan Sedawi an chhun leh ang a, Sedawi khan Dawino a kai tet leh ang a, chutiang dawino a chhuichhuah leh hnuah chuan Khuang a chāwi leh thei tawh

ang. Khuangchawi zighthah chuan Sedawi leh Dawino bawk khan a zui leh ang a, a vawithumnaah khan zau a dawh ta dâwn a ni. Zaudawh hi Mizo thiltih theih sang ber, tawp ber a ni ta; zaudawh chu Mizo zingah an awm zeuh zeuh chauh a ni. Sial 14 leh vawkpa 13 emaw a tlem ber lamah pawh talh a ngai ang. Chu lovah zû kha ngân 1,000 lai a ngai bawk ang a, mi nazawng tih mi chu a ni lo fê a ni. Zaudawh : "Zau" tih hi chu Mizo luukpui dawhna thin hmunah hian hlam 2 bial vêlin emaw in tê an sa a, âwpakâ angin a vêlin tukverh an hawng a, nuam fê a ni, Hmeichhe puantah nânte a rem a, nau-pangin chèn khâwm nânte an hmang thin. Chu chu Khuang vawithum chawi chauhvin dawh theih a ni a, Mizo ramah hian a vâng hle a ni. Zau hmu ngai lo pawh an tam ang. Khuang vawithum chawi tum a, luukpui aia dawh a ni a, chumi hnuah chuan khaw dangah pawh awm sela, a duh chuan an dawh zel thei tawh ang. Hetianga tih tur zawng zawng ti zo hi, "Zawhzawzo" tia vuah a ni a, hetiang mi chu an vâng hle mai.

X. **Zankhuang** : Hei hi chu Khuangchawi peih lo te tih mi a ni a, thil hrampa leh puitling a , i ve lo, Sepa pakhat leka tih theih mai a ni a, khuanghlângte chu an phan ve a, a ropui lo deuh avangin zanah an ti thin a, chuvangin, "Zankhuang" tihna a ni ang chu.

Tin, Khuangchawi meuh hi chuan a nek a nawk hi a tam a, an tih dan zawng zawng chu hriat sén pawh a ni lo. "Thian thin" tih te, "Nupu leh Pâpu" tih te, "Thian bul leh thin sabêng" tih te a ni nual mai a, heng hian an ran talh sa kha chan tawk an nei thei hlawm a ni. An puitiam ber Sadawt pa kha chu an ran talh ngûm zâwng zâwng kha a hlawh tur a ni a, sa a ngah ve hle thin.

Thian sabeng khan, a beng telin a nghâwngruh zungzabeng emaw kha a pual a ni bawk ang. Lusei khuangchawiah chuan. Tlappawi an awm thin a, Sadawt puitu a ni a, a nghâwg belval a chang tur a

ni bawk. Tin, khang mi pawimawh hote khan Khuangchawitupa hnenañ khan zü ngân engemawzât an han pû lüt thei tur a ni.

Heng zawng zawng hi chu "Sakhua" a ni a, damlo thawina a ni lo. A rana lam kha neih phawt chuan dam reng páwhin tih zel mi a ni a, ran nei lo tân crawh chuan tih loh pawhin awm theih bawk a ni. "Sakhaw tul" tih ckhinchhiahna eng eng emaw hi chu a awm zeuh zeuh bawk. Kan ɏawng danah pawh, "Sakhua kan hmang" kan ti a, "Kan inthawi" kan ti ngai lo.



MIZO TEH DAN

By *Khuanga, E. D.*

1. SAN LAM. 2. SEI LAM. 3. HLAT ZAWNG. 4. LEN ZAWNG.

Thuhmahruai : Mizo hian tehhlei dik tak kan nei lova, tunlais tehna dik tak 'inches' te 'feet' te kan nei ta ang hian thil chi hrang hrang teh nana thuhmun renga hm'an theih tehna kan nei ve ngai lova. Chuvangin thil sân zâwng rau rau tehua pawh buh leh thlai sân zâwng tehna leh thing leh tlâng sân zâwng tehna te chu a inang lova. Chu-tiang bawk chuan sei lam te, hlat zâwngte, len zâwngte kan ich danah pawh hian tehna thuhmun kan hmang ngai lo a ni. A chhan clu teh-hlei dik tak kan neib loh avangin kan thil teh duha chu a sán lam emaw, a sei lam emaw, a hlat zâwng emaw, a len zâwng emaw te chu thil dang a anpui awm nen kan khaikhin maj thin a ni. Khar-khin atana kan hman pawh chu kan thil teh duh a pianhrang leh awm dan nen a inhmeñ zelin a danglam thin a ni. Mizovin thil tehna atana kan hman dik teuh deuh bera lang chu len zâwng tehna atana "Sûm" kan hman hi a ni. Hei hi pa-tê leh pa-lian sûm chu a la inthlau ta em em a ni. Thil chi hrang hrangah kan hman avangin sán lam te, hlat lam te, sei lam te leh len zâwngte pawh hi a hniam ber atenga indawt chho zêla sawi theih a ni meuh lo a ni.

I. SAN LAM TEHNA :

I. San lama hniam ber sawina :

(i) **Dawhthleng chen** : Dawhthleng hi Mizo tap kâwm, chhuat lam dcpa hlai bika thing chap phêk an hman hi a ni. A hlai lum chu inches nga vel aṭāṅga 'foot' khat vel thleng a ni ang a, a chhah lam chu 'Inches' thum emaw vel a ni ang. Tunlaia 'Panch tin' kan tih ang hi a ni ang. Mizo Upa chuan 'Vanduai chu dawhthleng aṭāṅg pawhin a tlâk hlum theih e' an ti thin a. Chuvangin dawhthleng 'inches' thum leka sâng chu mi vanduaite tlakhlum thehna sân lam hniam ber sawina a ni.

2. Buh leh thlai to san lam tehna :

(1) **Khemit thleng** : Buh leh thlai lo ṭo sân zâwng hi mihring taksa-ah teh chhoh zel a ni. Kheimit thleng chu mihring kheimit thleng a sâng tehna a ni.

(2) **Kerék thleng etc.** : Chut'anga buh leh thlai lo ṭote chu mihring taksa-ah teh chhoh zel a nih avang chuan Kheimit thleng zawah Kérék thleng a ni a, Ngal zem a ni leh a, Chawnpuar thleng a ni leh a, Khûp thleng a ni leh a, Malte thleng a ni leh a, Malpui thleng a ni leh a, Kâwng thleng a ni leh a, Lâi thleng a ni leh a, Åwm thleng a ni leh a, Zak thleng a ni leh a, Koki thleng a ni leh a, Nghâwng thleng a ni leh a, Beng thleng a ni leh a, chutah mihring ḥbenah a tawp a.

(3) **Pil** : Mihring aia a lo sân tawh chuan pil a ni a. Pil zawah ban pil a awm leh a ni. Chu chu buh leh thlai tha tak leh sang tak an ni.

Hemi buh leh thlai tehna hi tui thûk zâwng teh nan pawh hman a ni ve a. A chhan chui tui a thûk veleh mihring taksa a ch'm ch n kha a sân zel vangin tehna inang a hman theih ta a ni,

3. Mihring san lam tehna : Buh leh thlai ṭote tehna ang bawkin

mihring sān zawng tehna atan pawh mihring taksa hman ch'oh zel a ni a. Amaherawhchu, buh leh thlai te tehna angin a chipchiar ve lova. Dan naranin zakcheh hnuai lam hi chu hman a ni mang lova. Nau-pang an lo ḫhan sān dān sawina atān a nu emaw, a pa emaw zak chch aṭangin teh tam a ni deuh ber a, chumi zighthah koki thleng a ni leh a, chumi zighthah beng thleng a ni leh a, chumi zighthah a tehtu chenah a tawp a ni. Dan naranin zakcheh hnuai lam hi chu mipa a nih chuan "thing nawi fawm rual" ti te'n, "thangthlēng kam rual" ti tea sawi an ni mai a, an sān lam tehna tak tak a awm meuh lo. Hmei-chhia an nih chuan tuiūm khirh rual, thingtang kai rual t̄hte a ni ḫhin.

Mihring sān lama tehna sang ber chu "Khanchhuk Tawng" a ni. Mizo Ina khanchhuk hi dan naranin feet ruk vela sang a ni ber a. Pa sāng tak chian mi ina a luhin an khanchhuk chu a tawng ta ḫhin a, chuvangin mihring sān lama mi sāng ber te sawi nan-hman a ni. Thawnthu-ah chuan khanchhuk tawng aia sāng sawina chu "In thum kār" a ni a, a sān dan leh a len lam sawi aiin a kār the'h zauzia sawi a ni zawk a. In pathum lai kar thei chu a lian hle a, a sāng hle bawk a ni ḫhna a ni.

Tin, mihring pu'tling ve si tawi ber sawina chu "Ringa reha kiu thu" th a ni. A awmzia chu kan kutin a ringah hmer ta ila, kan kiu kāwnah a ḫhu tawk chauh ang tihna a ni. Mi tawi tē a ni tih a tilang.

4. Thil dang san lam tehnate :

(1) Luhkapul chen : Mi, khāmah emaw thingah emaw lo tla palh sela, a nih loh leh rante lēngkirah emaw lo tla palh ang sela, chutiang sān lam sawi nan chuan hman a ni. Luhkapui hi Mizo in-a luhka thlanglam panga thil pho nān leh la her tea awmna atan luhka aia sāngā dawh a ni ḫhin a. Mizo in awmna hi a ḫwi ḫhin avangin dan narñ nin luhkapui hi mihring aia sāng a ni ḫhin a. Chuvangin mihring taksa teh theihna bāk tehnā atāna hman a ni.

(2) Khanchhuk or Liang chen : Hei hi a chunga mi sang bawka hman a ni a. Mizo ina liang leh khanchbuk chena sâng tihna a ni a, luukapui chen aiin a sâng bik kher lo vang.

(3) Tiüng chen : Hei pawh hi a chunga mi ang bawka hman khi a ni a. Mizo ina a sang lai ber tiüng chena sâng tihna a ni a, a chunga mite pahn h ai khi chuan sang zâwka ngaih a ni ang.

(4) Fei hawlî : Hei pawh hi a chunga mite ang bawka hman khi a ni a. Mizo fei feet 5 vel laia seja han hawlî phâk tihna a ni. Tiüng chente nen a intluk tiüng mai thei a, a sang zâwk mai thei a ni.

(5) Mautik'wn hawlî : Hei hi lamlian ko san zâwng sawi nâna hman a ni ber a, mau tiawna hawlî phaka sang tihna a ni.

Tunlai chuan hetiang sân lam sawina atan hi chuan hlam chuti zat tih hi kan hmang ta zâwk meah a ni.

Diarphawng en : Hei hi thing leh phâi lam in chhâwng sâng te sân za sawi nan hman a ni. A awmzia chu Mizo pâ diar khim lerh lawjh-in thing emaw in chhâwng sâng emaw bula a dinin a sânzia hriat tum-in a han thlir chhova, a sân tâwp han en thleng tur chuan nasa tak vanvadah a ngâi a, chutia a vanvadah vaknaah chuan a diar chu a lo phawng ta thin a. Chuvangin, chutianga thil sâng tak chu "Diarphawng en" an ti thin a ni. Thing leh in chhâwng sâng thu-ah chuan a sân tâwp-khâwk sawina a ni.

(7) Arsi khâl : Hei hi chu thil sâng tehna atâna hman chiah pawh a ni meuh lova. Am Maherawhchu, tiêng sâng tak sânzia sawi nân fiamthu anga hman a ni thin. Mizo lal pakhat chuan; "Ka khawtiüng chu a sâng khawp mai a, zâna naupang pawntote hian arsi an khâl an khâl mai a ni a ti a. Fiamthu anga sawi ni mahse, chu tiêng sânzia chu a tilang a. Mizorama khua te hi an hming ang zéla awm ni ta sola, Vânhne naupangte Vândawt naupangte hian arsi an khâl ve mai hymel a ni.

II SEI LAM TEHNA :

1. **Mihring taksa hmanga tehna :** Mizo-in thil sei lam teh nan mîhring taksa kan hmang hmasa phawt a. Chutianga tehna tawi ber chu, 'Châng khat chen' a ni, chu chu kutzungchal châng khat chen hi tihna a ni. Chutah 'chang hnîh chen' a ni leh a, a dawt lehah 'chang thum chen' tih siin 'Zungchâl chen' tih a lo ni ta a ni. Chu mi zighthah 'Kâk chhun' a ni leh a. Chu chu kutzungchal tawp atanga kutzungpui lo ȶo chhohna kut kâk thleng tihna a ni. Chumi zighthah 'Saipui khâp' a ni leh a, chu chu zungchal leh zungpui hmanga khâp khat hi a ni. Chumi zighthah 'khâp khat' a ni leh a. Chu chu zungpui leh zunglai hmanga khâp khat hi a ni. Tin, kutphah chen a awm bawk a, chu chu kutphah dung zawng chen hi a ni a, khâp aiin a tawi zâwk mah ang. Ngûn-tângah a chho leh a, chu chu banrêka ngûn bunn a chhak ngûn a tân theihna chin chen hi, tihna a ni. Chumi zighthah 'Tawng chen' a ni leh a, "bân chen" a ni leb a. Tin, 'Tâng phel' a ni leh a, chu chu bân tluan leh âwm chanve phel phawk thleng hi a ni. Awm hi 'tâng' tihna a ni bawk a, tâng phel chu âwm chanvea phel tihna a ni. Chumi zighthah 'Ko chhuak' a ni leh a. Chu chu tâng phel atanga kai phei zela koki va chhuak hi a ni. Chumi zighthah 'Nghawng' a ni leh a, chu chu kiu leh-lam thleng kha a ni. Chumi zighthah "hlam" a ni leh a, hlam hi Mizovin sei lam teh nân kan hman ber pakhat a ni. In leh thil dang sei lam teh nân kan hmang a, mi t'nin kan hlam theih theuh avangin. Mizo chu englai pawha tehna keng sa vek kan ni.

2. **Thil dang hmanga sei lam tehna :** Hlama sei lam tehna bakah hian 'Suk chen'-te kan ti a, 'Mautlawn chen' te kan ti a. 'Thing chen' te kan ti a. Zirtirh Bu-ah pawh tuifinriata Sangha sei lam sawi nan, "Thing sia sei" tih a awm a ni. Mahse, heng hi a tehna lar vak lotc an ni.

II. HLAT ZAWNG TEHNA

1. Thil inhlat lo ber sawina : ‘Bete bawk’ hei hi thil inhlat lo tak sawina a ni a, a inkar chu bete fang khat lenna lek a ni tihna a ni. Vanduaina tawh teuhzia sawi nan pawh hman a ni. Kawng thlanga ka tlak lohna chu bete bawk lek a ni, an ti thin àwm e.

2. IN LEH KHUA HMANGA HLAT ZAWNG TEHNA :

(1) Inhnuai kawm bul : Hei hi inhnai tak, in aṭanga hla lo ber sawina a ni. Sakeiin vawkte a seh tein a sehna hnaihzia sawi nan inhnuai ami alàwm maw le tih te leh kawm bula mi alàwm maw le te an ti thin a. In hnuaik tak tak leh kawm bul tak tak a ni thei a, a aia hla deuh pawh a ni thei a ni.

(2) Dai bul : Hei hi khaw dai bul i hñi a ni a, khua aṭanga mèl khat lai leh a aia thui mah pawh a huap thei a ni.

(3) Tuikhur chen : Dan naranin Mizo khaw tuikhur hi a hla êm êm lova, mèl khat aia hla hi chu tuikhur hla pawh an ni ang. Chuvangin dai bul ai hian a hnai zawk mah thei a, a hla zawk mah thei bawk a ni.

Mihring ran vulh hmanga hlat zawng tehna :

(1) Vawk leh ar tlatna phak : Vawk leh ar hi mihring ran vulhte z̄ngā tla hla lo ber a ni a. Chuvangin vawk leh ar tlatna phak chu khua aṭanga furlong khat huam chhung a ni ang.

(2) Ran tlatna phak : Ran tlatna tih hian kel leh bawng tlatna a kawk ber thin a. Sial hi chu ram hla tak taka tla mi an nih avangin an tlatna hi ran tlatna phak tia sawi a ni ve lo. Chuvangin ran tlatna phak tih chuan den naranin khua aṭanga mel khat bial chhung a huap ber ang.

4. Lo neih lam hmanga hiat zawng tehna :

(1) **Leipui chen** : Dan naranin leipui hi lo tak aia hnaish neih a ni thin a. Naupangte, chhangchhe nute pawh an naute tlei kara an va kai zawkna phak tura tih a ni thin. Chuvangin khua atanga mêl khat emaw, mêl hnih emaw bial vel chhung hi a huap ang.

(2) **Ring chen** : Mizovin leipui ni lo, lo tak hi, 'Ring' an ti thin a. Mizovin lo kan neih thin hi mêl khat atanga mêl nga inkar vel a ni ang. Chuvangin 'Ring chen' chuan mêl khat atanga mêl nga thieng a hu ap a ni.

(3) **Leipui fng chen** : Hei hi leipui fng khat chen tiha a ni. Lo tak aiin leipui chen a té zawk a, chuvangin leipui fng chu 'furlong' chanve emaw a ni ang. Hei hi khua atanga a hiat zawng ni lovia kawng laka kan awmaa atanga kan thil sawi emaw thien kan tum emaw la hiat záwng sawi nan hman a ni ber.

(4) **Fng khat** : Hei hi lo fngkhat a ni a, 'furlong' khat nem intuka ngaih a ni a. Makse Mizo chuan 'Pa hmei fng' leh 'Naurual fng'-in an la then leh a. Pa hmei fng chua tawi a, naurual fng chu a sei a ni. Hei paw'i hi a chunga mi anga hman khi a ni.

(5) **Ram tuk khat** : Hei hi khaw pakhatin kum khata an lo neih atana ram an bawh chin tiha a ni. Thlaksik lai chuan khua a thim har a, ni tlâk hnu pawhim ram tuk khat chu kan la kal thei a ni, an ti thin, chu chu dan narânia mêl hnih emaw, mêl thum emaw a ni ang.

5. Mihring zinna hmanga hiat zawng tehna :

(1) **Chawhmai kai** : Hei hi khualzin kalin chawhmaa thien theih tihna a ni a, melal0 atanga mêl 15 inkar a ni ang.

(2) **Nikhat ban** : Hei hi khual zinin ni khata an ban theih tihna a ni a, mel 16 atanga mel 25 inkar vel thieng a ni ang.

(3) **Zan riaka ban** : Ni khat ben aia thui hi chu a kara zan riak emaw, ni hnih kal emaw tihna a ni a. Chutañg chuan zan hnih riak, zan tbum riak emaw, ni hn h kal, ni thum kal emaw tiin a chho ta zel mai a ni.

(4) **Buhfai tukkhum tawnga phura thlen** : Hei hi khual zinin a kalkawng ei tura buhfai tukkhum tawng run khawpa tam a phurh a, chu mi a ei zawha a va thlen theih chauh tihna a ni a. Ram hla se zawng a ni ang. Hman laia Sai ramchhuaka an kalna hlatz a sawnan an hmang ber tham.

(5) **Rih tiang liam** : Mizovin Rih dil khi mitthi kalna bera an ruat a ni a. Rih tiang liam tih hi mitthi sawina a ni a. Chu chang ni lovin chu mitthi te kalna chu a hlatzia sawina a ni pah fawm a, thil hla tawpkhak kawka sawi ni bawkin a lang.

6. Hlatzawng tehna dangte :

(1) **Lung vawm phak** : Hei hi miin lunga a han vawm phak mai t hna a ni a, mahse Mizo upa-in lung vawm phak lek an tih chu thui se te hi a lo ni leh mai thin.

(2) **Chil perh phak** : Hei pawh hi kut zung tanga chil han dah a, chumi a perh phak chu alawm mawle an tihte chu mel 3 laia hil te hi a lo ni leh mai thin a ni.

IV. LENZAWNG TEHNA

1. **Tinther tiat** : Hei hi thil te takté sawina a ni a, tinther tat lek tihna a ni.

2. Ar len zawng tehna : År len zåwng teh nan hian süm kan hmang ngai lova, hman tum ila mi nuih tiza mai kan ni ang. A kêu hlimin årthum kan ti a. A lo len deuhvin a pui hruai lai kan ti leh a, a puiin a tui san leh hian a pui tlei kan ti leh a. Chutah vañhu ruâl kan ti a, Choák ruâl kan ti leh a, chumi dawtah årlâ kan ti a, årpua ah a tawp e. A pa a nih chuan a fep tla, chutah khuan zir mek, chutah chhiarkhuanah a tawp ñhin a ni.

3. Ramsa leh mihring ran vulh len zawng tehna : He mi atan hi chuan süm kan hmang a. Pa-tê süm leh pa-lian sümte a inthlauh ñhin avangin süm chuti zât kan tih pawh hian tu süm nge tê kan ti kher ñhin a, khaw khatah chuan süm lian leh süm tê-te hi kan inhre vek ñhin a ni. Chuvang chuan müin vawk an talh a, a süm zat an sawiin a puahtu süm an tiber ñhin a ni.

4. Mihring fuke lenzawng tehna : Hemi atan hi chuan mihring kut hman a ni ber a. A tê ber chu saipir hmér a ni Awm e. Chu chu kutzungchâl hmanga hmer a ni. A dawtah hmer a ni leh a, chu chu kutzungtang sei ber zunglai hmanga hmer a ni. A dawt lehah kîlh a ni a, chu chu kutphah khinghniha kîlh a ni. Heng hi banrek te, banpuam te, malpuite len zåwng sawi nâna hman a ni ber a ni.

5. Rul lenzawng tehna : Rul lenzåwng teh nân hian thil chi hrang hrang hman an ni a. A tê ber chu zungchâl tia a ni a. Chutah zungpui tia, chumi zawahah tuthlawhha tia a ni leh a. Chumi zawahah banpuäm tia a ni leh a, a dawtah Nalûm tia a ni leh a, chu chu rawnal tuiûm atâna an hman tiat tihna a ni. Phulraw tuiûm tia a ni leh a, a lian ber chu pum thei tia a ni. A lian tawh teh nân hi chuan süm pawh hñan a ni ve.

6. Thing lenzawng tehna :

(1) **Perhte :** Hei hi thing tiak tir tê tê kan sah chhum pawha a bul lem rah bur awl tak tak la ni hi a ni.

(2) **Tiang tiat** : Hei hi tianga sah rual lek tihna a ni.

(3) **Pal ban rual** : Hei hi thing tuai tê deuh pal bana hman rual lek tihna a ni.

(4) **Châk rual** : Hei hi Mizovin insakna hmanrua heng :— Kalkhang, Kalchung, Inchhun leh Liang atan tea lâk rual thingtuai tihna a ni. Chutianga lakna hmun chu chak lâkna an ti a ni.

5 **Thinglukham rual** : Hei hi thinglukham atâna hman rual a ni a, a chunga mi nen khian intia tlang an ni ang.

(6) **Khanchhuk rual** : Hei hi Mizo ina khanchhuk hman rual tihna a ni a, a chunga mi ai k'i chuan lian se a ni.

(7) **Ui pum tiat** : Hei hi Ui taksa tiat tihna a ni a, khanchhuk ruâl aia lian deuh a ni.

(8) **Pawm** : Hei hi mîhringin a pawm zawk tâwk tihna a ni a, Ui pum tia aia lian a ni.

(9) **Hreiha hlâng** : Hei hi thing bul kihna tawka an kihna tur hreipui ha hmawr a chelh a thing chu pawm a, kut leh lamen hreipui ha hmâwr chu lo va khawih phâka lian tihna a ni. Mîhringin a hreipui ha hmawra chelha thing chu a pawm a, a kut leh lama hreipui chu a va lian phâk tihna a ni. Hreipui ha hi dan naranin feet $2\frac{1}{2}$ vela sei a ni.

(10) **Diar vet** : Hei hi hreiha hlâng tih dan ang bawka Mizo diar kenga a hmawr leh lam kut leh lam a lo khawih ppâk khawpa lian tihna a ni. Mizo diar hi dan naranin feet thum vela sei a nih avangin hreiha hlâng aïn a lian a ni. A aia lian lehzual sawi nan chuan pa pahnih diar vet, pa pathum diar vêt, tiin an sawi chho zel thin a ni.

(11) **Tin sarîh hmun awîh** : Tin hi Mizovin buh teh nana an hman a ni a, thing len zâwng sawi nan a bul  utin buh tin khat tuh zawnna hmun awîh tia swai a ni thin.

(12) **Hrai hmun awh:** Hrai hi Mizovin buh teh nana an hman fawng anga lian taka thna a ni a, tin hnih dawng a ni ber thin. Thing lian tak buh hrai khat tuh zawhna awh khawpa lian chu hrai hmun awh an ti thin a ni. Hei hi a bulthut chang ni lovin, a bukin a huap chin sawi nan hman a ni bawk.



MIZO THIL TUMRIK

(*Pu Vankhama*)

TUMRÍK, HAMRÍK LEH CHHÈM RÍK THEIH : MIZOVIN
KAN CHÍN VE THEIH TE :

1. DÂR CHI TE
2. KHUÂNG TE
3. TALHKHUÂNG TE
4. BENG BUNG
5. RAWCHHEM
6. TINGTANG
7. LEM-LAWI
8. PHÊNGLAWNG
9. MÂU TAWTAWRÂWT
10. HNAH-TUM
11. TUMPHÍT
12. TUIÜM DÂR
13. SEKI KHAWN.

A hmasa berin heng kan tum theih hote hi, tunlaia kan chin tawh loh thil te hlir an nih hlawm avangin, hriat ang ang lâwrkhawm lo ni mahsela, a k'm lote an lo awm mai thei a, chuvangin a k'm lote tan Ich hrilhfah d.k lohte lo awm thei tan chuan ngaihdam dil leh tk'mna dil nghal a ni e.

Mizovin, Rithei kan io chin te hi kan tunlai ngaihdan angah te chuan han chhuanawm tehchiam an vâng hle awm e. Dâr chi hote hi, a tha deuh te an ni a, mahse heng pâwh hi a hmangtute chu lo ni mah langin, keini Mizoho siam chu a ni lovin an lang.

1. DARKHUANG : He dâr hi a ropui hle mai, a ri a ringin kan Mizo thil vê-ah chuan a man pawh a tam a, RO-a ngaih ve theih thil a ni a, a chhiar pawh an chhiar tel rêng a ni. Hmanna bik pawh a awm chuang meuh lova, a nei chuan duh ang angin an khawngri mai bawk a ni. Hlim ni pawhin, ngui ni pawhin an vaw mai a, dât dangte nen pawh an tumho bawk, hun petu angah an ngai thin. A lâi takah pawng bik a awm a, chu chu 'Darkhuang tum pawn' an ti a, chutah tak chuan an vaw thin.

2. DARBU : He dâr hi dâr pathum infinkhawm chu Dâr pakhata ngaih a ni. Ri intiat lova siam (chher) an ni a, an ri te chu, D-R-M, M-R-D tih angin, he dâr hi chu Mizo thiltih ropuinaah an hmang tam a, Kût ni vang thlaah te pawh, Khuallamah te an hmang a, vang nei lem lote pawhin a thiame an hmuukhawm te phei chuan an tumhoin th a, Mizovina, DÂR tia an sawi chuan he Dâr hi a ni ber mai. A tum dân chu, an vuak rik velch a ri an hmetreh zel a ni.

3. DARMANG : He dâr ve hi chu amah ringawt chuan eng a tling lo th tur a ni, mahsela, Dâr dangte zarah chuan lo tikalhkintuah a tangkai viau si. Khuellim, Sakeilu-aih te, Mitthirâwplam te ang hian, Dâr dang karah mamawh ve takin a lo tel ve a. a t'phuisu' viau. Ri hnâh nei angin an tum thin, ama ri pangngai leh Thâlahbehin. A ri chu M-D tih ang emaw ni, S-M tih emaw hi a ni, 'Tukbouh' titu hi a n .

4. KHUANGTE : Khuang chu thing kawrawng ne'a sêm, a hmâwr tawn ve vea savuna tuam tawn a, a savun clu ka-hmar thit a ni a, tichuan Ri a lo nei thei ta a ni. A len deuh leh 'Khuangpu' an ti mai a, a têt leh 'Khuangté' an ti mai. Atê sâwl deukva siam chu 'Kawlkhuang' an ti. KÛT NI VANG THLA, SFCHHUN KI UANG-CHAWI, CHAWN LEH LAM engkimah Khuâng hi a bâng lo hle a n , tunlai Kristian thenkhat zingah, Lám turâ mite tur chkuaktu-ah a tangkai hle.

5. TALHKHUANG : Hei hi ɗhipg tum pathum, a ker kuak intiat lo, chumi avanga Ri, intiat lo, D-R-M, M-R-D, neia siam a ni. He thil hi, Lung dawha, dah ɗhin a ni a, in chhungah an la lut ngai lo. Khuua mi ɗha, Lal emaw, Pasalha emaw te lo chuan, Lung an dawh ngai lo. Chutia Lungdawh an siam ni chuan, Talhkhuang pawh chu an siam nghan a, Lungdawhah chuan, a vuakna tur nen an dah a, tu-mahin lâk bo tur a ni lova, an tum ngai bawk hek lo. A tum rik dan chu, Bengbung nen a inang a, tum laia dah dân erawh chu a inang lo.

6. BENGBUG : He thil tum rik mi hi Talhkhuang nen, an siam dân inang mah sela, a tê hleuin, tum lâia an dah dân a inang lo a ni. Amah hi, Thing tê deuh, bânrêk tiat vêl anga siam a ni a, Khawmhma tuai hi duh deuh bik a ni duh. Hmeichhiate'n an tum ɗhin a, a ri a lo rin lehzual nân, an pawnfênte an malpui thleng thlengin an hlim a, SUM chungah an thu a, a SUM kawrawng den chhenin thuthluangin an tum ɗhin. Ri thum bawk a nei a, an tlir ɗhin bawk a, Sap-ho Xylophone hi anna a nei.

7. RAWCHHEM : He thil tum mi ve thung hi, a tak chu BÛR a ni a, chu chu, mâu thei intiat lo, inchen lo, ri inhrang 3 chu bûrah chuan an vuah a, a rik nân, Mau pum dâwn tia vel chu a chang bul deuhah an zai them a, kut zung chang 2 chen dawn lâiin an tihik a, a thîr tawpah samzaiin an kam a, tlem têin a hik kha a kâng deuh va, chu mau them chuan (reed) ri a siam a ; a khapna bi 3 bawk a nei, a vung thur thur mai a, Scotch-ho Bagpipe a ang deuh hle a, "A tha hlei" hle tih lohvah chuan "Ho khat" zawng an ni.

8. TINGTANG : He thil tum mi hi a tak chu BÛR siam a ni a, ngul ne'a siam a ni a, a ngul chu maua siam a ni a, vaithang ngul rual lai, thil pawt mar thei ngei kha. Chu mau ngul chu bûrah chuan an hawlhtiang a, nghet takin an tibur a, a hmawr ve vea hlin theiha siamin.

Bür kha a pang chanve laiah an tan a, chumi tenna kua chu sa-phingin an tuam a, a ngheh nan a khât tâwka a tleng kuol vele, mau châng suih mumin an kheng nghet tlat a ; a mau hmawr tawnah khan thangtung-zai, intiat rual tha thei ang thian chluah kha an thluag ta a, saphing kaih mar taka kha, a hmui leh thangtung-zai kerah me-hawlin an kam a ; chu thangtung-zai thlur mar chu, nau a na nolt fai, Pencil tiat lek nêm deuh hleka suih kha, chil ngun taka hak hohlin, an kai ta a ni. Thangtung-zaiah khan an nawh veleh a lo ri tu a, chu chu, kut zungtang pathumin an khap a ; a ring vak mang lo ná a, a ri chu a mawi hle a, an zaipui thin a, ama zate pawh a nei a ni. Sawlah chuan, "Tingtang tum thiam chu an parawl duh," tih a ni thin.

9. LEMLAWI : He thil hi, mau them zungtang tiat lai, zungchal chen laia siam a ni a, chu mau them tê chu, a hmawr thleng lo s-khan a lai a, a sa thenkhat chu chemte zumin an zui par chhuak a, an zai nêm a, nêm tak, then thei laia nemin ; chu chu a hmawr tawn ve yeah hruiin an hling a, a kham phei zawngin, hâim zawr tein an seh bet a, an phih nghing ta a. A lo nghin chuan ri a rawn siam a, chu mi ri chu, a thum leh a fiak theih nan, kâ an zauh leh zim athuin ri chu an thunun a, hla an saktir ta a ni.

10. PHENGLAWNG : Hei hi mau pum, tiang rual lai, chang khat kawrawng hmangin an siam thin. Chu mau châng khat chu, a pang a chanve hnuaiah khan a tlarin intia theuhvin an verh pawp a, kaw thum bawk an neihfir a; a ri a lo siam nan, a bi verh loh lam pangah khan a hmawr bul lawkah pakhat kua an verh leh a, chumi thiawp chuan, mau them vêk a pang remin tlemte kaw neiin an bawh leh a, chuta tang chuan an ham ta a, a ri chu verh pathum khin an' t'siakin an titum a, hla an saktir ta a ni ; ri 3 bawk a nei. Tun hnueh a ni a chhem hi chu a awm ni

11. MAUTAWTAWRAWT : Hei hi mau intiat lo, pakhat kua a dang inthun thei ang kha, chang 3–4 an zawm chhâwng a, a hmâwr tê lam ațangin an ham a, D-S-D-M-S ri neiñ a tum theih. Lo riah-na-ah te ramsa khalh bo nan an hmang thin, a bengchhen em avangin.

12. HNAH TUM : Hei hi hnah nêm deuh lam hi a tlang tlêm te hmet thlepin an ham ri thin. Hla te mawi takin an tum ri thei thin a, kan tum rik ve theihah chuan Hla a sa tam thei ber a, a mâwi berin a lang. A ri hi duh duhin a kuai thei a, zuih'mawi takin a tum theih thin. A ring thei hle mai a, ral hla se-ah pawh a hriat theih a ni.

13. TUMPHIT : He thil hi mau bawka siam a ni a, Mau chang khat hlir, 3 bawk, ri intiat lo, te tak te te, ri, D-R-M nei bawka siam kha a ni. Ral lulamnaah a tel lo chuan an hmang ngai lo, a chtêma chhêm rik a ni.

14. SEKI KHAWN : Tum rik chi zawng a ni ngei naa, amah chauh chuan eng ruai a ni lo, thil ri thei chi dang, Darbû, Darkhuâng te zuiin an khawng ve mai mai thin; hun (timing) petu-ah an hmang thin a, an han khawn rik bi chuan 'CHAT' bun laite min hriat chhuah-tirin, mi ngaihtir hle thin.

15. TUIUM DAR : Hei hi Rawtîng emaw, Rawnal emaw, Mautak emaw pawhin siam a ni thin. Chutuang raw châng khatah chuan a pangah inhlat lo te tein a zâi (a pang) an pir chhuak a, chu chu an timâm a, hrui angin an siam a, a hrui chu 5 sei lam a inchen lova, chuvang chuan a ni, ri hrang a neih theih ni. A ri chu 3 bawk a ni a, kutin an kheuh ri thin a ni.

RAM CHHUAH THU --- THARSAHAWL

By Zatiwanga

Ramchhuah hi sa pel tur emaw, a hnu chhui turin emaw, a zim tur emawa thangval leh pahvuk chhuakte hi an ni ber a. Chutianga kalte chu upain "Tharsahawl" an vuah bawk a. Ramchhuakte hi an tlem leh tam dan azirin a bawp man dan leh a sa insem dan a danglam lo thei lo va. Mimal ramchhuakin sa a kah chuan a 'chhawlehhin' thin a. A saruang kha ramsain an lo ei loh nan tuibut a chulh vak a. 'Chhawlehhin' tih takab a ruang lang lo lekin chhawlen an chhin thin. Zan lama a lo uih loh nan a dul an zai tet bawk thin.

Sa kaptu chuan a lainate a sa chhawlehhin sa bawp mai turin a sa kahna hmun thleng hmasa turin a hrilh a. Mi dang hnentih chuan, a chhawlehhin kha a zep tlat e, "Ka schl'am mi umpui teh u. A thi nasa ble mai a, man phesk ka beisei hlc mai" mite kal duh nan a ti a, a chhawlehhin a ni tih miten an hriat chuan sahrang ak tur ringwta mi tlawmngâite an kal duh dâwn loh avangin a barn chhuak hram thin. Sa tlûk hmun an thlen chuan a kâptuin sa chan thiam a han thlang chhuak a. Ramsa chan hi sa kawngro sô leh lei rel tak a nih avangin a bawp phawhte, a lái tan te, a lu tan te, zai sual awl tak a ni a, ngun takin an chan thin. Sa kâptuin amâ silai kâp a nih chuan a bawp man tur pathum an awm a. Silai man a dar phawh hlawl pék a ngaih loh avangin. Tin, mi silai hawha kâp a a nih chuan a dar lehlam silai man pék tur a ni a. A dar lehlam lal sadar phawh hlawl sachhiah pék tur a ni a. A bawp pahnih chauh man tur a awm a ni. Tin, sa tlûk hmun thleng hmasate khan a bawp chu pahnih emaw, pathumin emaw man tur a awm theih dan azirin a kâptuin a mantir thin. Phawh hlawl ni lovin man dan pangngaia a bawp ti hleh thlak

veka mantir an ni Ქhin. Hmānlai aṭanga sa bawp man dana ruat a lo nih tawh avangin tumah an vui ngai lo va ; lāwm takin an dawng zel Ქhin. Sa bawp man dan pangngai chu sa bawp phawh hlawl hn̄-ah hrang ngā daih läi tur an hlephla leh a, chu chu sa bawp man dan dik a ni,

Sa kāptuin an zinga upa deuh deuh a thlang chhuak a, chūngho chu sa-ril su ḥtān a ti a ni. A sa kah a tēt leh a len azirin a thlang tam mai a. Sa te deuh a nih chuan mi 5 emaw, 7 emaw te a thlang chhuak a. A kawpkim lo deuh zel hi an duh dan a ni. A bawp man-tute kha ḥtān telh tawh lovin. Tin, sa-ril sute inseñ dan- Khaw Ქhen khatah chuan sa-ril zawng zawng leh a pumpui nen, a chuap leh a la nen, hmun hnihah an chhep a. A hmun khat chu a kāptu chan a ni a, a lung leh a kal nen. Tin, a chheh lehlam zawng kha sa-ril suhovin an inseñ ve leh a. Khaw tam takah chuan sa-ril zawng leh a pumpui zawng kha a kawchhung sa dang khawih tel lovin a ril suti zawng leh a kāpiu nen inzah Ქheuhvin an inseñ a ni.

Vantiāng chanvo sem a lo Ქul leh a. Sa sem a buai loh nān sa channa hmun an sam fai zāu va. Mahni fei ken Ქheuh a tlarin an sawh phun a. Ramchhuah fei chi, feikibār leh muzukfei a ni ber a. Se fei chu ken leh chi a ni, se chhun nān chauh va hman mi a ni a. Fei keng lo chhun fei ḥtāh tiang an sawh phun a. Fei sawh phun bulah hn̄-ah an phah Ქheuh va, sa chantute'n an sem ta zung zung a. Sa sem zawahh Vāl upain salū zāwnna an siam a. Sa-lū chu a hn̄ār chung vunah leh a beng inkār vun an zai pawp a. A zāwnna hn̄āng thil nān an hmang a; māu emaw, thingtuai emaw an sat a, an phuar diam a. Sa hrāng lū a nih chuan a hmui chipa zāwn an duh lo va, a kā an kap ḥtāg kher Ქhin. A kapna thingtum sum chen vēlin an tan a, a hāwng tel lovin an thel vār a; vaimim awm läi a nih chuan

fafuin an kap ang bawk thin. Tin, lai sadar chu tlangvalin an input chhawk thin a, a kaptupain a chanvo, a kawchhung leh a ngum nen bawmrāngin a darbak a. A lè chu tlangvalin an inzāwn chhawk zéi bawk a, tlangtlirna hmun thien hma zawng chu.

Sa chan hmun atang chuan kal an han siam a, an sa chan theuh chu an la sung sung a, a hnuhnung berah a kaptu emaw, val upa hlado hria emawin ‘Sachhawlthawhna’ (an sa kah azirin) hlado an chham a. Ngahalchang nghovar kah tum a nih chuan hetiangin :—

1. “*Chhawlhawm e, va tho ning law,*
Ha tha nghovari zal na e.
2. “*Rawng law e, kan run an e,*
Ning zu e, ai sat ta mai law.
3. “*Ka pem e, pem tlalah khan,*
Mim leh sawmfāng ka tu hman lo.
4. “*Mi vua e, pawngah khan e,*
Nghovar ka lum liau ye.”

An sa chan chhawlphah kha hlado chham pahin an kein emaw, an kut:n emaw an chawk letin an chawktho thin a. Chu chu “Sachhawlthawh Hlado,” an tihna chhan chu a ni. Savawm kah tum a nih chuan chhawlthawhna hlado hetiangin an chham :—

1. “*Vawmphuai e, tlanga'n e,*
Chhawlhawm a thliaktu e.
2. “*Sāngthing e, lerah khan e,*
Duhte'n rūn remna hlah che maw.
3. “*Chhun mang e, na khalah khan,*
Vawmphuai e, chengrāng rak pawm che maw.
4. “*Chhawl tho vaw, thingtin dirchhawl a thliaktu,*
Sahrang chhawl tho vaw,
Kan run e, rial lovin e,
Tuslah e, a zik thim lovin e.

- “Sai llan e, hringin kai e,
Fungtian nghovar a kai kim e,
Pialral e, kai khamtu e, vawmphuai e,
Kal rawh ka hmatiangah.”

Tumpang emaw, Sele (Kawlfung) emaw kah ɣuma chhawlhawhna hla-do chu :—

- “Ka nu e, ka pa khan e,
Kan thanna ilang va zawh u law,
Lai'a'n e, tumsial emaw,
Ruabâng khawn lang a chhaih tu e.
- “Vawmphuai e, nang hmasa la,
Hnungah kawlfungin a zui che,
Ki tung e, phai kis ilantu,
Zo ler tarmawi fungki ɣial e.”

Sai kəh ɣuma sachhâwl thawhna hla-do chu, kawlfung leh Tumpâng chham telin hetiangin an chham a :—

- “Sai lian e, nang hmasa la,
Hnungah kawlfungin a zui che,
Ngho var e, ha ɣha le maw,
Kawlah vuitum a tlung e.
- “Ka nu e, ɣap ɣap hlah rawh,
Bilpuan khum loi rak hlip u law,
Kan than e, thei hman lo ve,
Kawlah vuitum a lo thung e.
- “Kan than e, thei hman lo ve,
Khur thuka long bang a rem chu e,” an ti a.

Zukchâl kihreukah ɣuma chhawlhawhna hla-do chu hetiangin an chham a :—

- “Zuksial e, a kt ɣhuam riat,

Thangkin rulbang a rialna maw.

2. “*Chhai tu e, chungmuwanlai,
Thangyanah kramin a ñng na maw.*”

Sakhi kah tuma a káptuin a pumin a sk haw mai lova, ɿiante nena chhanho a rawt tuma chhawlhawbna hlaido :

1. “*Khisa e, tlan ziar nrai law,
Tuipui luang chhuka tan chu.*
2. “*Chuni e, chhimtol runthlang
Rak phiat u law,
Kawli e, satawi le maw mal mi e,
A zul duh ngai hlah e.*”

Sa káptuin a ɿian ramchhuahpuah a sáwm a, mahse a nuñ lo lama sehah a tir ta zawk a. Sa lu nêna an hawn kawngah a ɿianpa lova feh bung lai briat phák tur ngeiah blado hetiangin a'n chhemkbum ɿin :—

*“Chun nun e, a tir che maw, Uai hnianga,
Riah ram i tuan chu e,
Kei chu slanga'n e, Thlite'n min her liat e.”*

Ramchhuah tum hi a inang chiah lo va, Thiandun chauhva ramchhuakin sa an kah a, chhawlichhin lova an pahnih chauhva an phurh hawn chuan, an sa kah sa chu a prmin an inzahsem chawt mai a. A kaptu erawh chuan a neitu chen pangngé — a thin, a lung, a kal, a ngum, a lu a chang chuang a. Akuptu ɿhanpz chuan a bawp phawh hlawlin a man nghal vek a ni. An thenawmte sahrang hleh pangngaiin an hleh ɿin. Satlaw chhar ang maia thenual pun lova sa an phurh haw chuan, hawtchhuahah tsengtura alai pewh kah a ni lem lo. A chang chuan zanli/zannga riak tura thawh chângte a awm a. Ramsa lian deuh bei tur phei chuan mi 20, 30 lai en kal tumte a awm a. Sa zwanna su shien chuan a nim leh a sa zwandan eziin sahan chhui tul

a nih chuan an chhui a, hual tsui a nih chuan an hual a, silai kengte hual daiah fei kengte nen an ṭang a. Tlangval ngal chak pali/pangate an hual füt a, hualchhung sa kha an au chhuak a. Siiai nei hual daia lo chāngin an lo kah a, sa chu a thik nghai leh pawhin a kap hmasa bertu chu sa kāptu chan chang a ni ṭh:n. Midang a hliam hāp hlumtu kha a bawp phawh hlawi an mantir ṭhin. Chumi hnuu kāp lehru emaw, sa tiuk hmun thieng hmasa bertu apiangin sa bawp man dan pangngaia a bawp tisa hleh thiakin an man ṭhin.

Ramsa lian Sāi, Samak, Tumpāng leh Scīlē (Kawlfung) heng ang kah tum chuan sa lian thi har hriam khat maia thi zo lo an nih avangin, a kap hmasa bertu (a hliam ṭantu) siin a kap hlumtu chu akāptu chan an chantir ṭhin. Tin, hetiang salian kah tum chuan sain a daih bawk avangin sa leirel— Lalsachhiah, thirdēng sachhiah, leh a bawp man tih vel engmah a ngai lo va. Ramchhuakhote'n an zawh tawk theuhvin bāwm-rāngin an phur teuh mai ṭhin a ni. Hlado erawh chu uar takin Tum pāng leh Sai Hlado a hmaa ziak tawh ang khān an chham liah liah reng mai a ni.

Ramsa chhiah kāi chin te Sazuk, Sanghal, Savawm, Saza, Sathār, Sakhi hēng zawng hi Zoram sa chengah chuan müin an kah emaw, an awh emaw chuan a dar, Lal sachhiah an pe ṭhin. Silai hawh a kah nih chuan silai man a dar an pe ṭhin. Tin, thirdēng sachhiah a nakruh, a nāngruh aṭanga tuk phel, a nakruh 3 a tluanchhuakia pēk a tul bawk ṭhin. Mizoram pumpuia thirdēng sachhiah pēk dan a inang vek lova, blaw tam takah chuan thirdēng chanvo, pūm sachhiah chu sa zāngti thiér nguntāng shena tan, anākrub tel lovin an pe ṭhin. Mualluttu awma sa kah a nih chuan ‘hualtuho’ zawngin a nghāwag ee an iasem ṭhin, an-mahni sa chanvo bakah. Ramchhuak blawhtling hāwag hi khawtiāng tan a hlimawm ṭhin a. Ramchhuak lo thien hua hi dan narānia chawfāk lyan aṭanga zān men, lai thieng a huam a. Sa chānaa hman a hiat leh

a hnath a zir a ni.

Salū thlen hun tam ber chu zanriah chhum hun tlai ni nem lai nen hian a innang fuh duh ber a, a mawi pawh a inmawi ber a ni. Khua atanga hlado chham leh silai ri hriat phâkna tur chin khaw lan theihna remchâng h ramchhuakhote kha an chawl khâwm a. Upa hlado chham thiamin an han chham ta viah viah mai a, an hlado chham dan a zirin eng sa nge an kah tih khua amite chuan an lo hre thei a. Hlado chham zawah silai an kap ta ulh ulh mai a. Chu veleh salū hmuak turin naupang an tlan dûr dur ṭhin a. Nula puantah laite chuan, "Kan inlêngte ramchhuak i hmuak ang u," an ti a, an puantah laite chu an themkawl nen an hilip thla sawk sawk a. A nei chuan tuiûmin zûte an pu zung zung mai a. Nulâte chuan an puantah lai rimtu ṭhutchilh rengtu te chu thlakhieh hleihtheihah an ngai tawh lo va. An inlêngte vek ramchhuak tlangtlîr thawnin, sa rawn phur hâwngte chhawk tura kal chu; nula tan thil mawi zawk a nih avangin, hlim takin an hmuak ṭhin.

Ramchhuakho chuan an hmuuktute lo thlen chu chawlhymun atang chuan an lo nghâk reng a. Nula ho chu an han thleng a, an inlêngte chu zû an han tulh lâwr thliah thliah a. Ramchhu klo chuan, "In va rawn keng thlum êm, in hr-el hrauh man a awm hl- mai. Kan chhâwlhâl a dam ta sawng sawng ma l-, an han ti a. Upa'n, "Kan in kim tawh chuan kal zai i rel tawh ang le, a han ti a. Nulâte chuan saphurtute bâwmrang chu an chhawk zung zung a. Tergval salu zawn chu nau-pangin an zawn chhâwk, ta bawk a. Upa hauhauung a. Hlado an chham leh ta yang yang a. Hlado chha a tawpah chuan sâa n khua an thwm leh ta ulh ulh mai a. Kawtchhuak leh khawtleng a tu mawiin a thlim thei hle ṭhin. Ramchhuak, thawc chhûngte zwing zawnjan a lawmm zual nghe nghe a ni.

Khua an thlen chuan naupang salu zawn chu sakâptu leikâah an nghat a, an en huai huai ṭhin. Nghalchang nghovâr emaw, zukchal

kihreu emaw a nih phei chuan a ennavm em em rēng a. Tin, salū chu inchhunga an lakluh hmain sa kāptute chhung zinga hmeichhe upa berin haitein tui a keng a, zufe tlemtē nen salu chungah chuan tui a phuh a. "A ngoh var var; a ki hreu hreu; mal tin malza rawn sawm zel rawh," tiin taife tlemtē leh tui chu sa luah a leih a, inchhungah a luu san ḫin. Salū chu malsawmna twipuh hnuah chuan an chawi lut a. Fatuin salū chu an khel a, a beng khinghnih a vun inzawmin an hlephtha a. Sa kāptu ḫian sabeng, dan anga pēk a n. Thian sabeng eitu hi siam leh neih a ni ḫin. Sa kāptute chhung chuan salū lam turin ḫenawmte a sawm khawm a. Zū nei apiangin an pu lut zung zung a. Saril su leh sa bawp mante chuan belpui an pu ngei ngei ḫin. Tichuan zū chu h.l.m tak n an inho va, sa kaptu leh a bawp mantute chu zūn an 'inleh' a, an 'in-tawk' thul a. Salu sa nghah pahin sa lam bla thiām tak leh lung'g takin an sa hluah hluah ḫin, hetuang n -

1. "E za e, E za e, E za e, E za e,
Aw za e, Aw za e, Aw za e, Aw za e, Aw za e,
Sathang ḫa chhawn ka nau,
Hniang llāngah lo ḫu,
Khuanun a rawn her leh e.
2. "Zalēng lan khawm ring dem demin,
Vāla û lenchawm a ḫa,
Keini runa mawi loh-ra,
Lenchawm kan rin.
3. "Chhumpui vanhnuai thang en ravh,
lāng iin a zem;
Khami hnuaiāh chhing lova,
Tlat khua kan var.
4. "Khami hnuaiāh chhing lova,

*Tlai khua kan var;
Nghovari sumtuàlah e,
Sai ang kan ngir," an ti a.*

A lamin, a laiah, an salù lam kha an chawi derh derh thin. Salam hla sak kar lakah Hlado an chham bawk a. Hlado chham tawpah silai a mu thun lovin salù kwm nan an káp kh dur dur thin a. A chang chuan Hlado chham tawpah s lai kah a n an 'haw-haw' dár dar bawk thin. Sa kaptu'n farnu emaw, farnu emaw, nula a neih chuan a thian thenawm nula salu kwmpuiyah a swm thin. Tin, salu sa ei a lo hun a, ruai chu hlui thum— hlui li emaw velin an siam a, Upa-hovin an kil thin. Hmanlai kum 80 piah lamah kha chuan salu sa ei tum hian, chaw tel lovin zd leh sa ringawt an ei thin.

Salu sa eitute chu kum 60 chin chunglam dejh hlir an ni thin. Sa káptu chhungte ni si lova naupang d'uhvin salu sa ei ve mai chu thil zahthlak taka ngash a ni. Salu sa ruai hi hlui tam daih a ni lo va, a neitu chanvo— a lu sa leh a ngum leh a kawchhung tlemté mai a ni chauh kan tih kha. Chuvangén upa zual deuh te kil tawk chauh a ni. Upa salu ruai kil tho pah chuan, "Ka puar ta, ka tlai ta e. A kham erawh chu ka la kham lo. A han tñha tha lo lawi zél rawh se," an ti thin. Zukchal kihreu emaw, Nghalchang nghovár emaw, Savawm emaw an kah chuan pa tlawnmgai leh rual el deuh chuan 'ai' lova awm mai chu an duh lo va. Vawkpa sum ruk lai tein an ai thin. Sa kaptuin aih a tum chuan salu thlen zanin salu sa an ei lo va; zdin an lawm mai a. A tukah sa aihna sa nena chhum pawlh turin an dah zawk thin.

Sa an a'h chuan salu thlen tukah 'tu-fa'-hovin vawk an puah a. Fatu thenkhæn sa aihna ngul thingse chhåwl buk an pu a. Thingse pár vullai a pár chawp' tuala han phun chu a mawiin a manhla an ti bik thin. Sangul chu sa kaptu kailawn chhak lamah an phun thin. Tin,

sa aihna ruai chu ruapui a tling tham tawh dəuh va, mi pawh an sawm zau va. Sangui pū an lo thlena an phun fel hnu chuan nula leh tlangvâl an khawm a. Khuangchawi tuma thingfar zana nula leh tlangvâl chawngchennaa an lam ang chiahin pathlang nghengin an thu tlär a. An kapkalak zawnah zēl nula an thu tlär a. Tlangvâl lam hawiin nula nen inhmatawnin chbak lama paho thu tlär lamin khuang an chang a. Sa lam hla hlir an sa hluah bluah ḫin. Ruaiṭeh a lo hun a, upa-ho tan chauh a ni tawh lo va, salu lamtu zawng zawngin ruai chu an kil ḫin a ni. Ruaiṭeh zawah salu chu an lam leh a. Va upa lâm thiam an lâm a, lâm pahin an salu chu a khinghnihin an chawi derh derh a, hlim takin an zai hluah hluah ḫin. Sa lam hla chu :—

1. “*E za e, E za e, E za e, E za e,
Aw za e, Aw za e, Aw za e, Aw za e, Aw za e,
A elin mi el na u, el zo hlah che,
Cham rualin mi el na u, el zo hlah che.*
2. “*Leng ten kaiah tharsa lèng,
Kangthal ka ban,
Cham rualin mi el na u,
El zo hlah che.*”
3. “*Tu kipa chhawlthing kan thliah,
Rualin min sel,
Muvanlai sangihting lerah,
Kangthal kan ban.*
4. “*Ka chunnu maw vanduai,
Mal a sawm lo keimah emaw,
Ka vanduai rual laiah,
Lenghnemi thaiah la i,
Mal tin sawmeh.*

5. “*Mawi maw e, mawi maw e, ?*
Kan run mawi maw,
Lunghnemi themtial bih nan,
Kan run mawi maw ?
6. “*Nghalpa tanglai na chhiah e,*
Ramtin a fan,
Lunghnemi biahna tiim e,
Valdang a chhat,
7. “*Valdang chu chhai lo la,*
Zawl lunghnemi,
Keiin thai thui ma nang e,
Chlungpual lengan.
8. “*Tui va hmu i saw hmarah,*
Rih li va hmu,
Hnampui mi lai fa angin,
Hmunin a luah.
9. “*Hnampui mi lai fa kan zui,*
Kan luah kher maw,
Thintlaiah Dartinchhingi,
A kham reng e.
10. “*Ka lenrualten engtinmaw,*
Lem ang an zawl ?
Biahnemin maw an zawl ?
Thangkhal rauthla.”

Lasiin Sanghal an khalhna hla :—

1. “*Thanghlei tlung, Thanghlei tlung,*
Liana runah thanghlei tlung ti.”

Heta “Liana runah” tih hi Lianlunga a ni a. Lianlunga hi Lurh leh Tanah Lasiin an zawl a, chuvangin sa a kâp thei bik a. “Lasiin sa en

khah sak ṭhin" upain an ti a. Lianlunga leh Rokhawliana hi pasalṭha an ni a. an ṭhiandunin Tumpang an chhui a. Sakein a lo seh a, hla-in an inphuahsiak a, 'a phuah thiām zawkin a ki chanah' an ti a. Rokhawliana'n :—

*"Chalvawm chhaila i kan rel e,
Zawlkhaw pheia'n,
A fam sual siktuiyah luang zo ta rawh," a ti a.*

Lianlunga'n hetiangin a phuah a :—

*"A fam sual e, siktuiyah luang zo ta rawh,
Dungah kamkei lunglianin,
Buan ang a pawm a sial ki ring,
Chawltui zu dawn nan a ṭha," a ti a.*

(A tu zawk nge Tumpang sial ki chang se i tih le ?)

LIANLUNGA LEH ROKHAWLIANA

Pasalṭhate : Lianlunga, Chhangte, a nupui— Rovi, Punte.

Rokhawliana, Chhakchhuak, a nupui— Parte.

Lianlunga in hnuaichh Tumpangsialin sepui a zui lut a, se huangah : lut ve a: Tihlum mai lovin zu a 'zu' a, hla nen an phuah a, an Salan hla phuah chu hetiang a ni :—

1. *Chalki than lu lei maw e,
Rual a hnuaichhiah e,
Vuain lamchang a rel e,
Chawm mi ben u.*

2. *Vuitum lian lu a hawn e,
Val za selan,
Zel laiah lo thang maw e,
Zokhaw sāngah.*

3. *Zei laiah lo thang maw e, Zokhaw sângah,
Sialin Lianlung a ngaih hi,
Za tlâng thang maw.*
4. *Lian khawpui feh chhuah tlangah,
Pal ang kan dan zun fei a tlawm,
In ti maw ten ang ln pel.*
5. *Zunfei a tlawm in ti maw ?
Ten ang in pel,
Ka au ral ra! thang zawk e,
Ring val val.*
6. *Ka au ral ral thang zawk e, ring val val,
Dailung kawtchhuah,
Thing loten ka siam nang e.*
7. *Chhumpui van hnuai thang en rawh,
Tlang tin a zem,
Khami hnuaih chhing io vo,
Tlai khua kan var.*
8. *Khami hnuaih chhing lo va,
Tlai khua kan var,
Nghovâri sumtualah,
Sâi ang kan ngir.*
9. *Nangmah hi maw ka zawn ka zawn che,
Liana rûna thanglei tlung e.*

Sa aih hi thil awlai a ni lo va, pa khawsa thei, ne' nung duh te chauhvin an ai thei chauh a ni a. Mi tam tak sa aihna chu Vawkpa an hmang tam ber a ni. Pa hausa se vulh lai nei rualei lehzual chuan, Sechal meuhva ai te pawh an awm zeuh zeuh va, Sial meuhva sa ai chu 'sa ai' pawh an vuah tawh lo va, "Ralvanphun" an ti zi:wk a. Savawm emaw, Nghalchang emaw, sahrâng lu lo chuan Ralvanphun a hlawn zo ngai lo.

Sa aih nāna siala ralvanphun hi thil namēn a ni lo va, se vulh lai nei sa lo tan chuan tih rual loh a ni a. Sa lu thlen tukah sa kāptuin zingah seluphan suihu tur, a laina, a tufate mi pali/panga emaw a tir chhuak a, ralvan seluphan chu, sa kāptu kha Lushei hnam ni kher lo mah sc, Lushei scluphan ang chiahin a kâk sângin a la ḫin. Se chhun-na seluphan ang bawkin thingsia ngei an la a, a hawng tel blek lovin kheh fai vek̄i lak a ni a. Sa aitu tual kailawn chhak lamah an phun a. Se chhunna luppen hawi dan ang lov.n a kâkte lamin thlanglam an hawitir bik ḫin. A ziding sâng zâwkah selû chu ən târ thin. Sial chu sa aih nana talh a nih avangin tufaten sa ngul pangngai, thingse chhâwl buk an la a, seluphan phunna bulah an phun leh a. Pasal̄ha tuel : tih leh Mi hausa tual a nih a tilang hle a ni. Kawt̄hler a tiropui em em bawk ḫin. Seluphan leh sa ngul an phun sihlim zawahh nula leh tiangval salû lam turin an khawm a, salû lama an ḫut dan pangngaiin an inrem a, sa lâm hla an sa hluah hluah mai a, salû keng chungin lâm thiame an lâm her liai liai thin.

Fatuhote sa vil a lo hinin ta a, chawhnu thlang herah ruai chu an ḫeh mur mur ḫin. Se ni meuh a nih avangin se chhun tum ang bawkin ruai chu kiltu an tam a ni. Salu sa ruai tlem tê upa zual bikte chauhvin an kil tum te ai chuan Ralvanphun meuhva sa aih chu a ropui a ni. Zan thlengin salû chu an lam zui zel a, salam hla an sa tam ber thin. Sa lam zai rem nāna khuang ben hi zai dang rem nen a ben dan a inang lo va. Khuang ben ruala chhuatper dap dapa lam chu, 'lam thiam' an ti ḫin. Khuaah salamna khuang a rik dap dap chuan, khawtiāng a tihlim a, a timawi bawk ḫin. Khualpang zin khaw lo lut tur pawhin khuang ri an han hriat aṭangin, "Kan luhn.a tur khuang chu sa ai an awm a ni ang, sa lû lâm zai remna khuang ri a ni ngei a ni a," an ti ḫin reng a ni. Ruapui tukah "Salû i chhuang ang," an ti a. Upa hovin 'arhluingo' an talh a Saruh cheuh niin ruai

nawi leh arsa an buhchiar a. Chutah upa tlem tham deuhvin ruai an theh leh a. Arhmul vâr chu Salu chernaah an thiad vâr tuar thin. Salu hlui an tar tawh zawng zawngah pawh chuan, a cherna hnang phiarah chuan an thiad vâr tuar thin a ni. Salu thar pawh salu chhuan ni hian an cher nghal a, arhmul chu a chernaah an thiad nghal bawk a, âr thi chu salu-ah an tat thin.

RAM LAMA THANGCHHUAHNA

Mizo Hnam Dânah Thangchhuah dan chi hnih a awm a, a pakhatna chu— In lama Thangchhuah— Sechhun leh Khuangchawi a ni a. A pahnihna chu— Pasalhate Thangchhuah dân a ni a. Chu chu heta sawi tur zawka hi a ni.

Ram lama Thangchhuah nana sa kah tul chu— Ramsa kah chi hming kim— 1. Ramsial Tumpâng emaw, Sele (Kâwlfung) a eng zawk pawh. 2. Zukchal, 3. Nghalchang, 4. Savawm, 5. Saza, 6. Sathâr 7. Sakhi, 8. Muwanlai. Heng zawng hi miin an kah chuan ‘Ram lama Thangchhuah’ a tling a. Muwanlai hi aih kher tur a ni a, Muwanlai a tul leh cahan chu pumpui a nei a, Sia a tel lohna chhan chu— pumpui a nei lo va, Samak leh Sakei Thangchhuah nana an huam lohna chhan chu— kah thiang lova ngaih, serh leh sang deuhva upa-ten an ruat vang a ni. Miio sa tam tak kap mahsela, sa hming kim, sa hming tha, a chunga ziak angte hi an kah kim loh chuan ram lama Thangchhuah an tling chuang lo va. Khuangchawi, In lama Thangchhuah aia Ram lama Thangchhuahte danglamna chu— Vawkpuuin mual an lei ve loh vangin. Khuangchawi an awmin Tlangphal sa sem an dawng lo. Tukverh hawnna a ni chuang lo va, Puan leh Diarjial neihna a ni chuang hek lo. Fasalha ruaiheha tlang brai tam tawh an nih avangin ‘mi zahawm’ an tling a, ‘An thiad bnuah khuangchawi ang bawkin an thlarau Pialralah faisaa chawm tur an ni’ tiin hmanlai miin an sawi thin.

SA HRANG PAWIMAWH BIKNATE:

Miin Sa hrâng, Savawm emaw, Nghalchang emaw, a eng zawk zawk rawh vahsan lâk atânga Kum Thar hming a put china kap hmasa bertu chu, a kah tûkah khawlângin Awm ni an kham phah thin. Sa kâptu zingah pawh Sa hrâng awm kham, kham thei chi-a sa kah hi hmingthanna a ni bik a. Pasalhaho rualelna ropui takah an hmang thin

Savawm leh Nghalchang hi Upain ‘Sa hrâng’; hming an vuahna chhan ber chu— Mihring seh hlum mai change an neih thin avangin sa kah thinte zingah hian an hiauhawm bik a. Chu chu “Sa hrâng” an tih chhan a ni. A kâptu tân pawh sa vawikhath kah tum rau rauvah pawh Sa hrâng han kah chu an lawm bik thin a ni. Sa kâptu tam takin an sa kah an aih thin chu, Sa hrâng an kah tum a ni zel thin.

Sa hrâng lo veka aih hlawh leh ber chu— Sakhi pachal hi a ni ve leh a. Sakhi hi sachhiah pek ve ngai si-ah chuan a tê tham ber a. Mi tam takin eng thama an ngaih lohva leiah hian pasalha neinung rual-el deuh chuan thang kim nân an sakhi kah chu an ai ve thin a, Sakhi aih tum chuan sakhi zû bik an hûng a, tun hma lama sakhi ai tawte chauh lo chuan sakhi zû bik an hun chu in ngam chi a ni lo va. Pasalhate in-el nân leh rual khum nân tak an hmang bawk thin.

SYNOPSIS (By Selthuama Headmaster):

Dawn lal Sailusia leh a hote chu Thingsai lal, Pu Khawtindawla savawm lu men zân kher kherah, Thingsai lal ina lenna hun remchang an neih teh hlawh chu le !

Lal nu leh Lalpa lahin, an thiltibpuina reng rengah Sâikuti leh a

θhiante chu hmaih rualah an ruat hlawl thin si lova. Lal upa min Pu Hmara'n, Dawn Lal Sailuaia leh a hote sawm a rawt, tlangval Zopua, mawng zang safranin sāwm turin a tlan chhuak, Khawtiindala'n Savawm lu a chuh, a lām pher kual ɿuih, Saikutin mikhual ɬutna kawh hmuh pahin hla a hril, chumi zan zet chuan Pu Sailuaia pawh a che nasa mai le.

Pu Sailuaia leh a upa Thankluai chu Thingsai kawtchhuahah, Tiau leh Tuipui inf.nna la leh Phawng tārgte thlirin an kawk kual vel chiam a, a tlangval huarte an tük chhuak Saikuti inah meizuk siam pahin an chuangka' Saikuti zurth 'o uai khawtlai leh hlawm ta pek ei, Sailuaia leh a thiian chuan Phunhnawki tih mat loh chū, nghak chhuak zo ta ngang hek lo le, a tawp a tawpah chuan lam san zai an rel ta nge nge a.

Sailuaia'n lungtum a chuh a, an penna an tawn briat theih nan kawng vawn hlui kâkpuiah an zep ta i rg. wt mai le !!

Pu Hmara'n khuangchaw a turn kh pek, nula kh tlangval se thing zār tur an liam ta zut zut a, Zopua kh Sailuaia lahin a thiante lo nghak chhuak lui hram ei.

Sailuma chuan Sailuaia lungzeh chu a lo la hie ve pek lo nūn, nula thingphurhpui tawh ngaihtuah chang lēk lovin, Zopua a lo zawi tak chuar chuar a. Zopua lah pekin ding meuhyvin c̄h-jang safranin a hrilhfah a, an inhrilhfiah lai chu Saikuti lah chuan a lo ngāithla ve kiau ei.

Sailuma thin a thawk, kih a tum Thahnimchiarin breipui a chuh, a chang io, a chem ah a phawrh a, sahthlak a tum leh, Saikutin sahthlak a phal lo.

Saikutin lungtum a chuh a, Sailuaia kan nan hlai kâkpuiah chuan a zeh beh ve ta ngei mai le. Sailuma a lo tawng leh, "A nih kha Saikut lungzeh kan ti chiah tawh ang" a ti zui ta boh boh va.

Saikutin tuibur a pet a, an kal zel.

Sailuaia lung zeh chu ṭhangthar zel te'n hrephā ve ta lo chuan, Pi

Saikuti lungzeh hlaui pui hmingthang chu Thingsai chhim lam kawt-chhuahah a la ding ta che che chu a ni a.

**SAIKUTI LEM CHAN : Producer Selthuama,
Headmaster.**

SAIKUTI LUNGZEH LO INTANNA.

(Lem changtuhot :)

1. **Nula Saikuti Inthuam dan : Puan** :— Ngotekherh hruih or Chawngnak puan or puanrin :
Kawr : Kawrchei.
Puanfen : Arsihni, Saiha bengbeh, Tuibur
(dawn chhawng a zu.)
2. **Thahnimchiari** } Saikuti thiante, Saikuti inchei angin.
3. **Khuanghniangl** }
4. **Khawtindala** : Thingsai lal, puan tial, thangchhuah puan, (sin emaw, ven emaw,) Diartial, Vakulchang, Vaibel a pet.
5. **Pi Thangi** : Khawtindala nupui ; A inthuamna. Puantial, Arsihni, Vakiria, Tuibur a zu.
6. **Pu Mmara** : Lalkhawnbawi, Lal inchei ang deuh, (Vakul chang tawnve lovin.)
7. **Sairuma** : Thingsai tiangval : Ngotekherh puan emaw, Chawngnak puan emaw a veng a, Vaibel a zu.
8. **Zopua** : Thingsai tiangval : Sailuma inthuam angin.
9. **Sailuata** : Dawn lal, inthuamna : Hrenam, Angki kawr, Diartial, Fungki, Silai.
10. **Thankhuata** : Pawi Pasalha : Lal inthuam angin tuiburum.
11. **Phunhnawka** : Tiangval : Kawrfual khup tleng, Hren, Diar, Fei, Phaw, Fungki.

S C E N E S

SCENE--I: Thingsai Lal Khawtindala in chhung.

SCENE--II: Thingsai, chhimlam kawtchhuaha Pa Sailuaia leh a hote inngħāk khawm.

SCENE--III: Thingsai Chhimlam kawtchhuah a, nulo leh tlangva, sathing zar tur te.

S C E N E I :

Opening Song : "FURKHAWTHIANG"

By Sel̄huania, Headmaster.

STAGE MANAGER : Puan zar hma Jamah entu mpu hnei th
lembangtute hnenah hetiangin thu a. s. w. a

"Zānīm hian Pi Saikuti lungzeh lo intānna lemchanin ent. a m dawn
a. Nangni lembang tuhote u, hei mithiam leh chinchang hre tak tak
te hmaah hian, in lemchan tur hi a ang theihtawpui tu bertur a m a.

Nangni a entute zawng zawng pawh mumi l nei taka in invawn
theih pawh kan duh a, a huna nuih lohva, a huna ngawih kante kan
thiam a tul ang a, meizuk lam thu chenin, kiangi thute m'tme. en
thiam mi in nih theuh kan duh a ni.

Scene hinasa berah chuan, Thingsai lal Khawtindala in chhung a m
dawn a, zanriah cikham hun lai vel a ni. Khawtindala Savawm kah
lū an lāwm a, Khawtindala chuan zú a khāwn a, chhuatah chuan an
thu hlawm a. Savawm luro pawh chhuatlaiah chuan a awm a. An zāi
a, an lam a, an hlim hle a.

He mi zān hian Dawn lal Sailuaia leh a hote chhim run tur an
rawn thleng hlauh va, an zuk sāwm a, an lo tel ve nghe nghe a. Lal
chhuatah chuan an thu kual deuh va, laiñu leh Pu Hmara inkārah

chuan lalpa chu a thu a. A hmaa belpui chu a khâwa a. Chhua laiah chuan Savawm luro pawh a awm a. Pu Hmara vei Samah chua' Sa'luma leh Zopua an thu a. Pa Thangi dingkerah chuan Saikuti Thahnimchiari leh Khuangnangi an thu a.

PUANZAR HAWN A NI YA:

Khawtindala — (A zu khâwn lai chu a tho va, savawm lu chu zuk la a, a dang ta hluai a, Saikuti lam chu a hawi a.) "Khai le, Saikuti, nangin ruuñ tham loh hla han phuah teh le, sa da ka han lân teh phawt mai ang".

Saikuti :— 1. A mi u e, ram tuanin kal zo ve,

Kei ka u e, tui leh luangah ng'hosai dang ve maw ?
(An sa a lal chu a lâm a. Pu Hmaran kluung a bêng a.)

2. Tui leh luangah ng'hosai i dan ni-ah,
Chengrâng kau lo, siahthing sangparah lawn lo ti u. (An saa lal chu a lâm a.)

3. Vala'n au ve chângram lêntu zingah,
Nghosai khalhreng zâm zai tello mihrâng an hril chu. (Lal chu a lâm a, hla a hril ve a an sa a, an lâm zel a.)

4. Haulai chang sial hnamtin khawn bur in ti,
Mihrâng khawnbur tumpang sialin a lu lei maw e.

Khawtindala : (A lâm lai chu a ding a, hlo do a chham ta a.)
"Vawmkhuai e, awi mu che maw, hreuan rul bang i vial chu e, Chhûn mang e, chhalah khan e, vawm khua; e chengrang rak pawm che maw."

An vailin : "Haw" (silai a ri dur a.)

Khawtindala : (Salu chu chhuatah a dah a, a ɏutnaah a ɏhu a, zu a khawn leh ta a.)

Pu Hmara : "Hochhem Pa, zānīn hian Dawn lal Sailuaia leh a hote chhim rûn tur pawh an lo thleng an tih chu, zuk sawm ve tha i ti lawm ni?"

Khawtindala : "Ti teh lul mai, zuk sawm ve teh tak u khai".

Zopua : "Ka pi ka zuk sawm ve ang e.

(Sawm turin a chhuak ve ta nghal a.)

Pu Hmara : (A tho va chhuata Sawawm lu chu a la a.)

"Khai, hla i sa leh teh ang u, sawawm lu hi ka ban lām ve phawi mai teh ang' (Hla a hr, l nghal a.)

"Hrâng en sel e, neinchewng, leil an kârah,

Saiturumpa i tun nglosai chuang vele". (An sia a lâm a).

"Iban duhin m w phuaivwm a sal kan zui,

Chengrâng ka kau thkawn ang n lengen".

(An sia a lâm a.)

Pi Thangi : "Saikut, m khuahie rawh an lo kai ve dawn chu, ɏutna te lo kawhhmuh ang che".

Saikuti : "Aw le ka pi" (zak der hmel pu tak a.)

(Pu Hmara chu sevawm lu kengia chhia h a la dieng reng a.)

Thahnimchiari : "Khai hla ka han bri ve e zg e aw".

(A hrila an sia a. Pu Emara chu i lom zel a, an sak tawp hian Dawn lal Sailuaia leh a thiante no pahnih an lo let v ngai a, a lâm zawh chu in sedu chu chhuat a dah a, a ɏ u ve ta a.)

"Sûl in zur e, Léngpu kham râng kârah,

Phuaivwm sahrâng kewngkian lo val, ke ngai ni chhün h."

Saikuti : (A ding a) E khai, lo kal teh u khai heng laiah te hian thu rawh u". An thu ta a, Phunhnawka chu Saikuti bulah ngei chuan a thu ta a. Sailuman sekiin zu te a pe a an in a.

Pi Thangi : "Pathum chauh in lokal, khawiahnge midang te ?"

Sailuaia : "Anni zawng an thlenna a hla deuh a, an lokal peih ta lo a ni ang e."

Khawtindala : "Tinkáp pa, zānin in lo telve chu a va tihzia ve le, khai salū hi han lâm ve teh nghe nghe"
(Salu chu a pe a, lam turin a kai a.)

Sailuaia : (Salu keng chuan a ding a) "A nih leh Saikut, nangin hla han hril leh tal la, ka han phar tāwi ve ngial teh ang chu le"

Saikuti : "Lurhpui tlang leh Tan khawlēng dil ila,
Runpui thimruai lēnchawm a chawl e.— I ti ang hmiang
(An sa a, a lâm ta a.)

Khuanghniangi : (Hla a han hril ve leh a, an sa a a lâm zel a.)
"Châwm a ri e mihrang a rûn inah,
Saithankhawm leh zalēng i awi ang".

Pi Thangi : "Ela ka han hril ve ang e aw" (a hril a an sa a, Sailuaia chu a lâm zel a.)
"Kan khaw la nu an kim ban thal karah,
Lêncawm bēngin hei zawng zaleng awihlai a nuam e.

Sailuaia : (A lâm chu a ding a) "Khawnge hlado ka han chham ve ang e" a chham tu nghal a.)
"Zo vân e, a lo thawk e, thlanghniang, sur fâng a thehtute,
Vawmkhuai e, siahtuk love, kan than e, ni bang kir lemlo law".

An valin : "Haw" (silai a ri dur a.)

Sailuaia : (Salu chu chhuatah a dah a, a thu ve leh ta a.)

Saikuti : (Lainu lâm chu a hawi a.) "Ka pi, zan pawh a rei ta a, kan lo va tìn tawh em ni ang ?

Pi Thangi : "Tìn, a la hun hlei nem le, menlai a la ni lawm ni" ? tlai-

var hial asin ka lo tum le."

Tbankhuaia : (Sailuaia lam chu a haw a.)

"Tinkâp pa, ken kalna ior a la Hla dâwn se a, kan tñ
ve tawh lawag rgem ?

Sailuaia : 'Ni tak ang han ang' (A tho ya a kai ta a, Thankhuaia pawh
chuan a zui ve ta nghal a.)

Phunhawka : Saikuti bula qhet chu thioblet hle mah sela, engmah a
sawi ve ngam teuh si lova, hieh fahramin a tho tak
thal thal a, a thawh pah chuan. Saikuti lam chu a
hawi reng a.

"A khat aw !! " (Urchawm fahramin a thiante a
zui ve ta a.)

Quiter Party (Song) -- **Piru chhuabtlang** - by Pu Liandala. (Hla sak
chhungin lemchingtute chu Stage-ah an lang ve
rih ang a.)

Midangte : -- Anni pawh chu an tho ya an chhuak ve ta blawm a.

S C E N E — II:

Thingsai chhimlam kawtchhuah, hlaikung bula Tukthuan
eikhamb, seh kal lai vel a ni.

Sailuaia Ich Thankhuaia chu hlaikung bulah chuan
an ding a, an kalna tur chhim lam tlângte an thlir a.

Thankhuaia : "Tinkâp pa, yawiina kan kal dan tur chu engtinne ni
ang le" ?

Sailuaia : "Saw, Tuipui leh Tiau infinna lam saw kan pan ang a,
Bualpui tlâng dungah sâwn kan phei zel ang a, Tuipui leh
Tiau infinna bulah, Tuipui kân:n, Sangau lam kan pan ang

chu" I hawng tieng chhip te pawh kan va chuan ang chu." (A vielc wnn a kav k kuul vel a.)

Thankhuaia : "E ! chu ka châk zâwrg tuk a ni a, Tiau leh Luipui infin tur hmuh nawmzia an sawite hi kan hre ve nual ̄thin tak a, nupa tuak sarih lo inthen phah thakna hmun chu i va thlir ve teh tak ang u hmiang, Phâwngtiâng chhipte phei phei chu asin ni, hmuh ka châk ni"

Phunhnawka : (Ngui deuh bâr hian a lo kal thla chhar chhar a, a hnung lamte chu a han hawi let leh vang vang ̄thin a, Sailuaia leh Thankhuaia inbiak tawp chiah khan a lo lang ve a.)

Thankhuaia : "E ! Phuna, tukin i tuk chhuak chu i va ngui deuh em ! Khawiah nge kan ̄thin te ?"

Phunhnawka 1 : "Nizana kan nula za-pui, Saikuti an tih in-h khan an awm a, a ni lah a bengvârin a sing si a, "I kal tawh ang u," ka tih pawhin, min ngahsak duh tlat lo mai a, ka han kalsan ta mai a ni." (Ngui deuh takin a ̄thu a, meizuk a siam a.)

Thankhuaia : "A va mak ta ̄thin em ve aw !!"

Sailuaia : "A, ngawi teh Khuaia, Thingsai nula Saikuti kha, zai lah chu a thiam si a, nizan a hla han hril bawih hnep mai ̄thin te kha, pathlawi pawh a zunah kan uai mai dawn a an kha le."

Thankhuaia : "A nih phei chu ni teh lul mai le, Saikuti kha kan khaw nula atân ka it mang tak e aw !!!"
(A vaibel dawn a seh kah rap rap a.)

Sailuaia : "A khai, Thana chu lam thu chu i sawi tam lo teh ang, kan kain tur lah a hla nasa mai si a, tiangvalho chu i kalsan mai ang a, mi rawn umpha leh mai ang chu maw."

Amakerawh chu kan penh hi an tawn naib ioh nar,
he thing kakah hian lung hi ka han zep ang e."

(A ke bula lung tum chu a zuk chhar a, kawngvawn a blu
kakpuiah chuan a zep a, an kal ta a.)

Quiter Party :— Chengrang chawia By Pu Lalmáma, Headmaster,
(Hla sak chhungin Sailuaia leh a hotute pahn h chu
stage-ah intlarin an ding a.)

S C E N E — III :

Thingsai chhimlam kawtchhuah, Sailuaia lungzehna hlaikung bul vel.
Tuklhan ei kham seh reh san lai hun vel a ni. Dawn lai Sailuaia
lungzeh lai hun chu kum engemawti a ni tawh a. Hlaikakpura lung
zeh chu a pangngai tein a la inzep reng a. Kawngvawn, mi lunna, in
nghanhkhawmna lai tak nimahsela, tumahin han khawh danglam tum-
na reng an nei lo va.

Hmasang pi leh pute nunphung rengah, mite sulhnu hi an inzah der
sak thiam em em thin a, Hriatrengna lam thil lek phei chu sawi lob,
penga thian inchhawlhuaina te, kalkawng penna lam inhriattir nana
chhawh han dah hlekte pawh hi, lo intihchhiatsak tumna thinlung
reng an pu ngai lo va, chung nunphung duhawm tak avang chuan,
Sailuaia lungzeh pawh chu a ngai a ngai a la awm reng thei a ni.

Fu Hmara'n Khuang a chawi dawn a, nula leh tlangval sething zar
tur chu, chulai kawtchhuahah chuan an liam ta zut zut a. Saikuti leh
a thiante pahnih chu zu tui an chawi khawtlai avangin an lo chhuak
ve lawk thei si lova.

Zopua leh Sailuma'n an lo nghâk a, me'zuk te an lo siam a, hlai bulah chuan an lo ̄hu a, chutih lai chuan Thahnimchiari leh Saikuti pawh an lo chhuak ve a.

Zopua : "Ka meitalh ka theihngnihilh daih mai, Thahnimchiar, nei mi han pe teh khai." (A vaibel chuan a va dawh a, a va din ch.lh a, Saikuti erawh chu a ̄hu a, a emte a khawih vel a.)

Thahnimchiari : (A Tuibur chu a hâm khu laih lajh a, thirkhai chuan a han kher thlák sak a) "Zopu, hei kan tlai tawh em? midangte an kal vek tawh a lo ?"

Zopua : "Tlai tawh bawk e, an liam vek tawh a, hei kan nghak che u a nih hi." (Thahnimchiari chu a ̄hu ve ta a, Zopua chu a la ding a.)

Sailuaia : (A vaibel chu a pak tulh tulh a, hlai kâkpuia lungzeh chu a thlir vung vung a, a ipte-ah a chem chu a khung a, a ipte chhung chu a dap ruk ruk a.)

"U Zopu, helai hlai kâkpuia lung inzep hi Sailua'a lung zeh an ti fo mai a, engtih hun laia zeh nge maw ni'e, nang i hria em ?"

Zopua : "E, Sailum, i lo la hre ve ngai lo a ni maw? Dawn kel Sailuaia leh a hote chhim run tur a lo kal tum kha, kum tam vak pawh a la ni lo va, an tûk chhua'k he hlai bulah hian an inngâk khâwm a. A tiengval hrusai Saikuti in an va lüt chu, Saikuti zu lemah an chhuak leh hlei thei lawk ta si lova. Sailuaia chuan, "A, i kalsan teh mai ang u, min rawn umpha leh mai ang chu maw, amaherawhchu kan penna hi an rawn hriat theih nan, he thing kâkah hian he lung hi ka'n zep ang e," a ti a, a zep ta a, tichuan Sailua.a lung zeh an ti hlen ta a ni."

(Chutia Zopua thu sawi chu Saikuti chuan a lo nga'thi ve kiau va.)

Saikuti : "E, Zopu, chutiang clu a ni maw i lova hte chik kher ve le."

Zopua : "Hte chik ve bawk e a !"

Sailuma : "A, chutieng kher kher chu maw lo ni ? khawinge Thahnimchiar, i hreipui chuan ka han kit thlu tawp teh ang. (Thahnimchiar hreipui phurh lâk tum cluan a va pan a, hreiha chu a va vuau a.)

Thahnimchiar : "Khai khai, Sailun, i ti ho roh em ma, ka hte pui ha i chek bal nghe nghe eng e." (Thahnimchiar pawh clu a d ng ve ta a, hrei lâk chu a phal si lova an inpawt la h la h a.)

Sailuma : "Ka chem tal han ka han thlak kawlh vek tho ang maw le." (A puuven a sawi chhing a, a chem chu a phawih a, va bel a pet kawh a, lawn a tum a.)

Zopua : "Khai a, Sailun, thil tul uk lovah, mi sulknute hi an telhe mai mai ngai love, nun u chuak, nun tlahawlh awo dan a ni ngai a sin, nangmah pu kha i han tla palh roh tur ana." (Sailuma banah a vuau a, a han dawm d ng a, an hen inen ren rawn a.)

Saikuti : (Zopua leh Sailuma inhnial vel lai khan hla chawino clu mawi tiawm fahranin a lo thlir a, an inhnial an ngawh ve leh khan, hla chu a han sawi ta zaih mai a.)

"Tu lawr suh u. I agdi thluna khawtlâng a hla nem maw le, kan chiuh uâng thing lenbuang pu hi lelhang di ngai a tahna."

Sailuma : (Saikuti hla han hril chu ngun fahranin a lo ngaithla dôk a, Saikutin hla a sawi zâwh chuan zak hmel pu fu hian a jhu

- hniām ta ruai ruai a. Hrilhai hmel fahranin a ̄hu kūn
lup lup a.)
- Kb̄uanghniangi :** Mi hnukhawiah chuan a lo chhuak ve a.
- Thahnimchhari :** "E Khuangi, i lo thleng ve ta maw?" i lova t̄lai ve
- Khuanghniangi :** Tukin chu ka inpeih chhuak thei lawk lova, mi
nghâkhlel tawh ble em?" (Sailuma lam chu a hawi
"E, Salum, nang lo angin i va ̄hu ngui lup lup e
thil pawh engnge awm le?"
- Sailuma :** (Chhâñ pawh a tum lova a ̄hu kun reng a.
a chem chuan lei a kik koh koh va.)
- Zopua :** "Khai le i kal tawh ang u, kan ̄hiante pawh an l'amm
rei tawh a nia; Khai Saikut, nang hmahruai rawh le." (Sa
chu a tho va, midang pawh an tho ve ta hlawm a.)
- Saikuti :** "Khawinge, Sailuaia lan nan, lung hi kā han zep ve a n
(Fiamthu ti tak thawh pahin, a bula lung chu a chha
kāl pah chuan a han zeh belh ta a.)
- Sailuma :** A nih kha, Saikuti lungzeh kan ti chiah tawh ang. I
kung vuan chuan a ding a, a ̄hiante ho chuan an pel
zut a, hlaiz z̄rte chu a thl̄r a, Saikuti hla han sawi ch
sa tā ruah ruah a.
"Tu lawr suh u, lurgdi thlirna khawtlang a hliah nem maw
"Saikut, engnge a z̄awm leh kha?".
- Quiter Party— :** **Chhuahtlang slahthing** by Sel̄huama, Headma
(Hlasak c) hungin Saikuti leh a ̄hiante thing bi
an ding a.)

MIZO TAWNG

By R. Zuala.

Mizo ṭawng kan tih hi, dik tak chuan Duhlian ṭawng a ni zawk a, mahsela ṭhangtharho hian Mizo ṭawng kan ti ta mai a ni.

A bul takah chuan, Mongolian ṭawng atanga lo chhuakin, Tibeto, Burman an tih hi a lo chhuahna ni berin a lang. Hmar, Thahdo, Ralte leh Meitei ṭawngte nen hian a inlaichin hle a ni. Mahse awmna insawn ang zelin a lo danglam ve deuh d̄eh a, Burma ram lama awm: lai chuan, tuna Hualingo-ho hman hi hman ni ngeuin a rinawm. Tuna Mizoram iuh hnuah hian a lo danglam leh ta zel a ni. Pi-pute hla te phei chu Pawih ṭawng tam tak a tel a ni. Illado tam ber phei chu Pawih ṭawng a ni blawm.

He ṭawng hi ṭawng harsa tak a ni a— tunlai thiamna lam kawng zir dan, grammar te siam tur phei chuan a harsa em em a ni. A tlang-pui thua lak chuan mono-sylable (lamkhat) an tih hi a ni a— tin, thluk nei riā a ni bawk a (phonetic). Hei hian ziak dik a ti harsa hle mai. Tunlai mi thenkhatin ziah dan dik an siam pawh hi duhthusam ala tling lo em em a ni. Lamkhat (mono-syllable) a nih avang hian, thil hming (noun) te hi lamkhat aia tam chi a nih chuan, saptawng-a noun (thil hming) an tih ang tak tak hi a tling ve lo ~~vā~~, ~~h~~rilfjahnna a ni deuh ber zawk. Entirnan :— Bawng, In, Lung, Ban tih te hi ~~thil~~-hming (noun) dik tak a ni. Thil hming an ni mai a ‘vā’ chu ēng, yāng van vuah nge tih a sawfiah theih lo yā— a hming a ni mai a ni. Mahse thingrem, lungdawh, thingrenzaithei, tuthlawh zih te hi hfilh-fiahna an ni. Hetiangho hi noun leh verb emaw; noun leh verb leh adjective te zawkhawmin (noun) thil hming atan hman an ni thin. ‘Lung’ hi noun a ni a, ‘dawh’ hi verb a ni, mahse ~~ipzawmin~~ (noun) thil hmingah hman a ni.

He ɻawng hian thlûk paruk thlengin a nei a— mahse nitin hman
zingah hi chuan pali ch'n hi hman a ni ber— Entirnan :—

- | | |
|--------------------|-----------------------------|
| 1. Chan — Share. | Hei hi ka chan a ni. |
| 2. Chan — Cut. | Sa an chan. |
| 3. Chân — Make out | Engmah ka chân lo. |
| 4. Chân — Loss. | Engkim a chân vek mai. |
| 5. Chan — Striped. | Vapual a chan mawi hle mai. |
| 6. Chan — | A vuai chan mai. |

Mahse nitin hmanah chuan —

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1. Pa — Male. | Arpa a ni. |
| 2. Pa — Father | Ka pa a ni. |
| 3. Pa — Basket | La pa kha khuh rawh. |
| 4. Pa — Mushroom. | Pa ka ei duh lo. |

Heng thlûk hrang chhinchhiahna hi a awm hma loh chuan, Mizo ɻawng ziak hi chhiar a harsa em em reng a, tin, ngaihnawm tak a thil ziak, pawh a har fo dâwn a ni. A thlûk hrang hrang chhinchhiahna hu awm sela, ziak pawh a awlsam hle ang. Tin, thu inang reng pawh a thlûk a thuin a awmzia a inthûk hleih chauh pawh ni lovin a awmz a pawh a inlet hlauh thei a ni. Thu tam tak chu a bo zel a, a thar chher chhuah a ni zel bawk a ni, Hrawl, pilril, thengreng, suai, rawl-thar, kimtiang, beuh tih te hi hman a khat hle ta.

Tin, 'Aib' tih hi a dik tak chuan 'Ka duh lo' tihna a ni a, mahse ɻhangthar chuan Sapɻawnga 'No' tih nan hian an hmang ta vek a ni. 'Ngei' hei hi 'Ka' tih nen chuan hman kawp ngai ni lo mahse tunlai chuan 'Ka ngei' ti hlira hman a ni ta a. A dik tak chuan "Mi ngei" tih thin ngai a ni. 'Chhandamtu' tih te, 'Tlantu' tih te pawh hi 'Ka' nen hman ngai loh ni mahse tunah chuan hman a ni ta zel bawk a.

Tawng dang pawh ɻahnem tak chu Mizo ɻawng ang ma'a hman a lo ni ta bawk.

Saptawng a mi — Pin, Pencil, kawmi, geal, awlan, football, hockey, ball, motor, gear, kēp leh th'l dang tam tak te.

I. Vaitawng a mi — Sahbon, sahdah, siai, alu, s'hal, tukuli, rawng, palang (chh'm), sunduk (chh'm), lekhka, tangka, lēl leh thil dang tam tak te.

3. "Lawng" "Angel" tih hi Welsh ɬaw̥r̥ga mi pôk niin a lang bawk.

Mizo ɬaw̥ng grammar siam tur'n barsatna bik a awm. Tense-ah h an nakin lam (future tense) chent hi ch angkuang taka awm chu a n. Tun h'na (past) leh tun (present) hi hman pawlh theih vek a ni. Tun-lai hian mi thcnkhat chuan ('ta' or 'tawh' tih hi tunhma (past) sawin i niin an rgai a, mahse a ni b.k lo. "Dawrpuiyah ka kal ta", t.h hian past tense a ni ringawt lova— mahse kal tumna a awm tawh a, t'l ulh-na pawh a awm tawh a ni tih a enti, chu chu putlin ngei tunhna sawina a ni. 'Niminah Dawrpuiyah ka kal' tih mai a ni a. 'Kal'-ah hian past tense a awm chuang lova, 'Nimin' tih hian Tunhma 'past' a ni t'h a tilang mai a ni.

Tin, a nu leh a pa sawina hi a hming aṭang ngawt chuan, a tlem hle mai. Sap̥tawngah chuan a nu leh a pa hian hming hrang en ne'i fur mai. Son — daughter, Bull — cow, etc., etc., Mahse Mizo ɬaw̥ng-ah chauu Pi — Pu, farnu, pasal, mo, nupui, nuṭa, n', laizawn, nuphol i h bākah hian a nu emaw, a pa emaw sawina hming hrang nei a vāng hle mai. Nu, pui, pa, chal t'h belhin a nu leh a pa hi sawi a ber — bawng—bawngpui, bawngpa-bawngchal, tiin. Tin, ran note s wi nān hian 'te' emaw 'note' emaw belh a ni fo. Mizo ranvulh ve pang-ngai te chu 'te' chauh belh a ni zel a, vulh thar deuh te chu 'note' tib belh a ni bik. Ar-arte, vawk-vawkte, sial-sete t h a ni a, mahse sakawr-sakawrnote, beram-beramnote, varak-varaknote tih zel a n..

Bawng hi a hlu: ve deuh t̄iwh a ni ang chu bawngte tih pawh an ti ve fo ta. Mahse bawng hi a hming tak chu "Sebawng" a ni. Pathian lehkhabu-ah hian "Sebawng" tiin ziak a ni. Heta "Bawng" tih hi "bengngawng" tih nen a hmanna a inang mai thei. Tuklohbengngawng, phingphilipbengngawng tih te hi a t̄e chi sawina a ni a, chuvangin bawng hi sial ang deuh a nih avangin— sebawng an lo ti ve niin a rinawm hle e. Heng hi hriatchianna chu a awm lo na a, a rin theih viau mai. Sakawr hi 'Sakawrha' a ni awm e. Sâp hovin an rawn lak luu t̄irh chuan, kawr an hak tir a, an kai an kai thin e, chu chu "Sakawrha" an lo ti a, tunah "Sakawr" a ni ta mai a ni awm e. Awlan (silai) pawh hi Holland & Holland Company s'am a ni a— Awlan an lo ti ve ta mai niin a lang. "Tangka" hi a dik tak chuan "Tangka-chêng" a ni. Vaitawngin 'Tankha' hi 'hlawh' tihna a ni. Chuvang'n blawh an sem a, an lak thin a ni si a, amah hi tang'ka bera chu a ni emaw tiin 'tangka' en lo ti ta niin a lang bawk.

Kan sawi tawh ang'n— he ḥawng hi ḥawng ḥha tak leh ·samkim tak a ni.

"Putar pakhat a kal boh boh mai" tih h'an Putar chu a sawifiah .hle. A lian a ni. Tin, a kal dan pawh mitthlai'n kan hmu nghal thei. "Mi pakhat a lo kal hnak hnak mai" tih chuan mi lian a ni lova, a su deuh hlek a, a bah tawh deuh bawk tih a sawifiah hle a, tin, ipte pawh a ak mai thei.

He ḥawng hi grammar te a la awm ve loh avangin zir pawh a har a, zirtir pawh a barsa bawk. Heng thu 'r̄awn' 'han' tih te 'saw saw' 'kha kha' tih te hi awmze thuhmun' nimahsela, hmanna a inang lo a ni. 'Kha kha han la rawh' tih tur a ni a, mahse 'Hei hi rawn la rawh' tih ye thung tur a ni, "Saw saw' tih chuan a sawtu kiangah a biak a chu a awm tih a tilang a, 'Kha kha' tih chuan a sawtu bulah a biak a chu a awm lo tih a entir bawk.

A tirah chuan he ɻawng hi a tlem hlein a rinawm. 'Chhia' hi a bu a ni a, he thu aṭang hian— sual, fello, ɻawp, ɻawm, etc., te a lo chhuak n̄awm a ni. 'I sual' i tih nan, Hualngo (a bu) chuan 'I sia' (chhia) an la ti reng a ni. Chutiang bawkin, 'Tha' tih aṭang hian fel, nalh, etc., te hi a lo chawr chhuak zel a ni thei.

Mizo-ɻawng hi fiah pawh a fiah hle a, thil hriatf.ah n̄an a tha b'k. Enam dang ɻawng chuan 'I chhe iau uau' te 'A hah pur pur' tih ang te hi sawi rual a ni lo. Hetiang thu, 'par par' 'per per' 'per pur' 'pur pur' tih ang te hi hmangin thil fiah takin a sawi theih zel a. Tin, hetiang hi a siam chawp theih zel mai a ni.

Tin, tunlai chuan verb tel lov'n thu a sawi theih ta hle mai. "Sairangah i kał em ni ?" tih aiin 'I Sairang elo ?' a tih theih mai a. "Sairang" chu noun ni mahse verb-ah hman a ni. Tichuan a chhannā pawh "Kał lo" tih aiin "Rāng lo" tih a ni leh mai. Hei hi ɻawng dan thar a ni. 'Tin, Sāpɻawng te pawh hetiang hian kan tan bung zel a, "He mi hi a pension tawh em ? tib chu 'Sawn love' tiin chhan mai a ni ta. He ɻawng hi a hausa em em mai a, a hma lama kan sawi tak, a thluk chhinechhiahnā hi nei thuai thuai ila, khawvela ɻawng duhawm ber pakhatah a siam theih ngei a rinawm a ni.



MIZO LALTE LEH A KHUA-LEH-TUI

By R. Vanlawma

Ku ngei chhungril taka Mizoram kaw tih Mizo Itaathiak e awmna ram Burma leh, India inkar tiangram hi kaikawni a that loh tem avangin British bovin min han awp tih khan amshni remchan danin a then chu India lam atangin a awp a, u theh Thau kam chhak lam Pawihok awmna lam chu Burma atanga awp a tem zawk svangin a la hrang a. Mat leh Rialtui ang maiin kan inthen ta vang vang mai a. India hma' awp rei' thénkhiet chu Chittagong bisalah dañun, Langka h lui thiang taik cho' Reng' ram (Tripura)-leh tei dañib a. Tuuruang leh Tuluvel' hmuip' hmar ham' chü Meithei (Mizrapur) lam:n a chang ta bawk a. Chhimi baby zawng chü keini chuan Mizoram kan la ti ve tu' gang tang a; 4898 hma lam phei kha chuan Thenzawl atanga chhim lam li Doodgil ram' lamah ar' behtir bawk a si. Chuvangin heta Mizo ram' kaw han' tih To'k' pawh' hian' British is Lushai Hills a th chauh kha' a ni' dañun To'k' thei lova, Burma leh Main pur-a awmte pawhin Mizostrah min chhiar tel love, ti zawng a an jo' ngaih palh chuan Mizoram tih hian an awmna ramte ngaihngam taka a huap therh hun tur bi dingdihlipin kan thisr takmeuk hlawm a ni tih hi hria sela, kan duh theyl hlawm awm e.

Mizo 'Lalte' e kan han tih pawh bian tuna Mizoram zimte a lal hlañi zalle hetsi hi-kjan fin zawa lo thei lova, lal dangte pawh them a nyawng zat' awm mabsela Saito lalho lal dan veka lal an nih avang n a jumiai tel yok thai the a ni.

Jadis gallopi Thau rala awm leh te chu kan hre tam lo kher mai,

tiangpuiin han thlir thuak ila, lel memal an ne'h leh hun lai te awm a awm a. Israelite Kanaan rama an luh tirk lain lal bik an nei ova, chhungkaw rual deuh leh m thei deuh deuh te roreltu an lo nih nai la ang hunte pawh kha a awm niin a lang. Hei.. lai pawh hian ndopa te, pawh a awm ve tho va, chungah te chuan an pasaltha chhuanyawr te. ve ve le l. wn mai zwha inbeih te pawh an lo ching a; Davida'n Goliatha a ngam a, Philistia hote an tlawm ta mai ang khan an pasaltha chhuan ber a tluk tawh kha chuan a khua a khuaith, a hnam hnarr'n an tlawm mai thei thin a ni. Chunglai te chuan silaite pawh la awm hek lo, an hriam neih tha ber berte chu sei leh phaw te, chemsei (kawlhnam) te leh sairawkberh leh thal te 'hi an ni a. Chung ralhuam laka inveng tur chuan pasaltha indo mite chuan dar lukhumte an lo khumin dar Awmpawie pawh an lc hmang a ni. Sechal vun meithu:h leh khei hnawhnal ral mai te hi mihring leh sa ral beh nan phaw-ah an hmang nasa em em a n.. Chutiang hun laia mahni thawhchhuah cia khawtlarg roreltu n'b leh indonaa hmahrui-tu nih pah fawm chu mi tam tak tan tlin q har ble a, chhung rual inlekkawh zo deuhte tan lo phei chuan lal nih a lo khifhkbau hle a. Lal tur an inhmuh zawh lo hunte pawh a awm tiei bial a ni. Zahmuakate ho chhungrual deuhte chu a sawm a sawm an lo ngai ta a ni thte pawh thudik a ni ngei ang th a rinawmin a mak pawh a mak lem hauh lo mai. Sawrkar hanpu: British emaw India emaw rem chak takin min thla uap a, bmelmain min rawn run mai ang tib hlauh-na awm hauh lova M. L. A-te, V/C nihna te kan inchuh a, hotu nihna hic ap ang, Kotkran upa nihna th nga, a ruka kan inchuh hun lai atang hi chuan thlir thiam loh mai pawh a awl.n briathiam pui pawh a har thei mai awm e.

Mahsela kan chhungte leh kan nupui fanzute that vek mai thei leh

salawhmai sek mai thei leh kau bungruate hâl obhe vek mai, thei khaw theimawm lauska, awm reng laia mawbphurtu, hlawh nei silo nih ch'u a zuamawm loh bie hua chu a awm thei awm rengin a lang a ni.

Wengla hua hi ziaik kan neih loh avangin a chiang tawk fo hle a, ria, ihu iei deuh hlek a han chhut velin Zahmuaka leh a chhungte lal taang; hi, hong 1550 emaw a hnu lam hret emaw niawmin a lang a; chhungte epki velai Tiau rala, an hal bnuin Sailova thlaite chuan 1750 leh 1760 inkar vel khan Tuu an kân thla niin a lang.

Zahmuaka leh a fatcho an lal tan atang khan lal nih an lo tlin viau a si ang chu a chhungteho pawhjin khaw hrang an lo nei thei ta vek hlawm a, an hming chu Zadenga, Paliama, Thanguaha, Rokhuma, Rivunja, Chankuana leh Thanguera te an ni. Ram tha ûm pah fawm leh an Mine, pubgnai Pawi ral hlaw pab fawmin thlang an tla ta vek a. Zadengho chu Taibung zawn velah an tla thla a, Palianho chu Khuang-lemp velah; Thangkupho chu Chawngtuiab, he khua hi Tân tleng chhawnt lamei awm a ni a, lajai nula tih te, Chawngtinleri tih te leh t'ungthar, ouja sing Thasiangto avangin a hmingthang hle. Rokhuma-hé chu, Chomphai, zawn velah an, tla thla a, Riyungho chu chhim tsep kymek, Chankuahbo, chu Zadeng, brujah an kal zelin sawi a ni. Sailo, Thanguera thlaibie chu, Tiau kân thisa hnubnung ber an ni a, Lianlula fap, Pu Kawtha bovin, Khaubpong leh Zawisei thutin Selesih hmunah khaw linea takin an awp a, Lalhuma (Laltuaka pa) erawh chu thiang a jo, tla, tlu, a, Selesihah hiap a awm ve lo va, hetih avang bian a, tlu, a. Sajlo, chy a, ve myhacla a unaute ho hian an en hrang ta chinh that a; an titlawm ta hial a ni. Laltuaka fapateho pawh Tuaka tlu, u lovin "Tuaka No" an tih phak hai a ni.

Hetia Selesih a khaw lianpui a lo awm takah hian Zahmuaka tilah dangte thlang tla hmasa ho khan an hu an tuar lo a ni ang. thlang leh zual an pan ta a, (Chawngtui khaw teh pawh an sawi ropui hle a ni) nakinah chuan Sailo ho han an ti tlwm ta vek reng a ni.

Selesih ah hian Luseiho thenkhat leh Ralteho thenkhat leh Fanai thenkhat an ni a. Lusei chi thenkhat Hualngo leh i ualhang chu Tau ralah an la chambang a, Ralte thenkhat chu Tau ralah bawk an lo chambang a. Fanai ho chu Seles h atlong han Rorchlova hovin an indang ta a. Sailo khua leh tul chu Lusei leh Ralte an ni te ber a, Huselego leh Husehang ho chu tha khaw boueh an lo tla thla ve a. Selesih a awn ve lo hote chu an io mi bran; en a. Sailo ho chuan an lo tidiuhlah a, Hualngo chu Pawi ram Fumah en chho leh ta a. I ualhang ho chu Lal bawihrah an lut a, satum apiangin bawih nihna an rochung zel a, Chhakchhuik ho th an blwh ta a ni.

Selesih a Pu Kawlha hova an awm khawm hian th.l tha tak mai tih an neih chu inthen darh leh tur an ni t.h hrereng n Mizo dan an en-nawn a, an siam tha a. Man leh muil thu leh dan nepmawi tua thlenga kan la hman tlangpui hi hem lau siam a ni. Chuvang n Pu Kawlha h. Mizo t. tan chuan Mosia anga dan petu hming pu ve tlak hial a ni.

Seles hab hian an tam em avangin kum tam tak an awm khawm thei lova, chhim lam lal thlaheu Lianlula thlah leh Reura thlaingho chuan chhim lam an pan ta a. I mar lam lal thlahtu Lianlula chu a tlangval zawt chauh a ni na a, an hnungsama Paw-ho lo che tur veng-in chhuk lam hret Zopui hmunch a indang a bawk a, a thian tha tak Fanai i.i Rorchlova'n a kaihza a veng zel a. Tulanfawa Pawi lal Than-

chhuma a man a, a khuate a rawt chiam a; Rûn kuama Ralte thlang sia ve lo (Mangulho) a rawt chiam a, thlang lam an pîn ve ta a. Sial-suka a awm laiin a fapa Lallianvunga Hmuifangah a indang a, a fapa upa ber Lalpuiliana fapa Lalsavunga Zawngtahah a i ndeng bawk a. Darlung a thlen thlak chuan khua a ngah tawh vak lova, Rêngpui (Tripura) beih zai a rel tawh hial a, mahsela Darlunga a han awm chuan Zadengho khuate, Lalhluma khuate a lo hip khâwm leh a, lal lian tak a lo ni leh thei ta a. Lianlula thlah leh Thangluahho kha Rolura thlahte hian an nêk ral der bawk a, Lianlula il bho chuan hmar lal Lallula fapate an bel ta a ni.

Zadengho erawh chu an la lian hle mai. An lal lian ber Lalchung-nunga Tuahzawlah a awm a, Lallula thih hnquin a fa nauping ber Vuta Pawi rawl ral'n an man a, a tlanchhuahna tur sum an khawn ta a. Zadeng lal hote chuan an thawn duh ve tak loh avangin, Lalmanga, Lallula fapa pathumr, a roluantu anga awm deuh ber, lal lan ber chuan nek tlawm a tum ta a ni. Mahsela Reieka a awm lain a thi ta si a, a thib-dawn chuan a fape Suakpuilala a la tet deuh si avang'n Lalsavunga, Aizawl lal chu a chah thla a, Zadeng titlawn tur'n chem-sen lo ruai mai turin a rochhiah ta a, 1812 vel khan an ti tlawm thei ta a. Zadeng tlawn hote chuan chhim lal Rolura thlahte an bel ta a ni. Zadengho hi Zahmuaka fateho zingah Sailo tih lovah chuan a lal rei ber a ni. Kum 250 lal an lal awm e.

Mizoram chu bmar lamah Lallula fate an lal a, Tiau rala Mizo hnahn-thlak ve bawk Pawi leh Paibteho en o tha thla ve mai ang tih hlauvin chhak newr leh puwl an insiam a. Lalsavunga leh a fapa Vanhnuat-lana'n bmar chhak lamah an newr a, Mânga fapa Suakpu lala, lal

zidng leh lienz deuh ber khan vā' a lo rēk a. Sāp (British) hovin Hringchar phai a thingpui huan an siamte chu "Kān ramah thingpui huan insiam e" tiin a lo zuk tibuai a. 1870 khan Kukicherra hm:unah inremna neiñ Sa-ui an tan a. Rolura thlahte chu Sadam leh Sielsuk tiāng thlengin hmun a kian thung a. Lalsavunga fapa Vanhnuailana chuan Tualte vanglai an tih fo te hi a khua a ni a, Champha:ah a chto va, Paitcho te a nèk tawm a, Mc tei ram saw Moirang khaw thleng-in a va hauh a, chu chu Loktak d l an t.h M'zoten Tui-bang-pui kan tih kama awm a ni.

Rolura thlahte chuan chhim lamah Halka Pawi te lo tla thla tur an dang ve tlat a, chhim lam pum hi an ram a ni a. Inar lem lai Vota leh chhim lai Lalpu.thanga Puazlunun an inchuh a, an inkép ta a, 1850 vel khan. Hei hi chh m leh hmar indo an ti a, chak zawk sawi tur teh chiam an awm lo ni berin a lang.

Chung hnuah chuan Vanhnuailana fapa Liankhama nupui atan Nisepu'a Chenkual nula hmeltha Tualt ne h : n tum chu Suakpuilala'n a fapa Kalkhama tan a lo reih thalh ta mai a. Chulo rengah Suakpuilalate fapa za hian chhak lam ram an zauh chho lutukin an hre bawk a. Vanhnuailana leh a : ate leh Suakpu lala leh a fate chu an le indo ve leh ta a, chhak leh thlang Indo t: a vuah a lo ni a. Fe ind hi valanin an rawn thelh ta t: la a sua' i m p: levang. 1891 atangin Mizoram chu British hnuiah a lo awm ta a. Tu'rial lui khi chhak leh thiang ramri a lo niñ Thenzawl chu Chhim leh Pmar ramri:ah an lo siam ta deuh a. Hmar chu Assam hnuiah dah a ni a, chhim lam chu Bengal l iua:ah. Tu'ruang leh Tu.vai vel hmar lem chu Manipur hnuiah dah a ni a. Tau ral chu Burma lamai. Langkaih lui thlang lam

chu Tripura hnuiah a awm a, Tripura Maharajah phei chuan chu chu duh tawk lovin 1920 vel lai khan Tlawng thlang lam khu a rawn chuh leh bial a ni.

British-in India ram an chhuahsan a, Mizoram District Council a lo awm tak khān 15 Aug. 1954 Sailo lalna pawh chu a lo tawp ve leh ta a. Tiau chhakah kum 200 vel an lal a, Tiau thlangah kum 200 vel bawk, kum 400 lai kan ram ro an lo rel a inh chu. Tiau chhakah Zahmuaka aṭangā Sh.ngura, Thangmanga, Sailova, Chungnunga Ich Rohnaa thlengin chhuan ruk an lal a, Tiau thlangah Lallui aṭangin lal ziding zel Lalmanga, Suakpuilala, Lianphunga, Suakhnuna' Ich lal hnuhnung ber a fapa Kamliina Tachhip Lal chu chhuan rukna a ni.

CHHIAH CHI HRANG HRANG LO CHHUAH DAN

Mizote hi tangka chelek lo hnau kūn ni thin a, kan hausam. e. i Sc neih tam zata chhiar a ni mai, thi leh dar nen India rama Brach tangka tlaik hawh hnuah vai nena indawrna avangin a siper a lo dhang ve chauh va. Chuvangin chhiah lam hi thul neih leh tha tura p'i a ni vek a, a tul dan ten a nuu inh'er danin a piang chawp zel tih theih a ni.

(a) **Fathang :** Zahmuaka leh a fate an lal hma leh an lo lal tih te kha chuan lal pawh mahni intodelh tura ngiñ an ni ve mai a, chuvangin lal tur chuan chhungrusl deuh pawh a lo ngai reng a ni. Kum tinin tha khit theculv n. in tinin lo lam hlo thlawhab an pui thi. Lalmenga nu chuan ni rei lai ber hian a ruai thin, chawfak pawh chawlbür phal lovin an hmach bian fangra ûm hi a theh a, chuvangin June thla hi "Lalmanga nu lâwm rawin thla" an lo ti thi n a. Zahmuaka

fate hian a tirah chuan chutiang bawkin kum khatah vawikhah bawk an ruai ve ḫhin ngei ang; mahsela lal n h an lo thiam'n an lo tñm viau a ni ang e, remchâng ḫha zâwk an lo hmu thiam ta a, thâ lam a rawih aiin pâwl tlâka buh châr sa a inpek tir dan an lo rawt chhuak thiam tlat mai a, "Fathang" kan tih hi a lo chhuak ta a ni. T'au lui chhakah buh an chin loh avang'in Selesih awm hnu a awm a ni ang. A tirah chuan an tam lo viau awm e, mahsela an lo lal rei tulh tulh a, Fathang pawh a pung tulh tulh a. Vailen hnu m put vanga lal an nih loh hun phei kha chuan a lo sâng tawh hle a, Bawrhsap Sap N.E. Parry I. C. S. khan 1927 khân in tinin ḫin 6 (dan hn h) in a lo chawk rual ta a ni.

(b) **Sachhiah** : Lal chu rorel lam leh indona lamah a lo inhman tam avang'in chawhmeh zawnga chhiah sote pawh a lo remchang lo hle a, anmahni duhsak tuten sa an kahin emaw, an awhin emaw an lo hleh lian deuh ḫin a, atirah chuan tlawnna ang lek n.mahsela a lo rei deuh deuh hnu chuan a lo ti bik nihte an lo breh a, an lo ti ta ḫeuh a, tih ngei ngei turah a lo chang thei ta a. "Sachhiah" kan tih ḫn kha a lo awm ṭan leh ta a ni. A dar vei lam phawh hlawk hi dan nghet a ni ta ber a, tupawh pe duhlo an awm chuan Sial emaw, Rs 40/- chawitir theih an lo ni ta a, mipui nin tham a lo ni leh ta a ni.

Fathang leh Sachhiah hi chhiahpui ber a ni.

(c) **Thirdengsa** : Mizoten silai an neih tîrh lai chean a mu tur hi thi an chher mum ḫin a, chutih avang chuan a mu chhia mra ang zia zâng'in thirdêngsa hi a lo awm ṭan ta a ni. Silat mu a hi nang lova suan hman a nih pawh khan Thirdêngsa hi a la awm tho mai a.

Sa kah zāngti kākchhung vel hi a tlangpuia pek dan a ni a, a hnawk hlein an'hrria. Silai hi Lalmāṅga Reieka a awm laia lo awm ṭan a ni a, 1810 vel a ni awm e. Mizo indonaah chuan Lallula thlahte ieh Zadēng indona (1812) hi silai hman hmasakna ber a ni a, chuvang.n Thirdēngsa hi chumi hnu lama chhuak a ni ngei ang.

(d) Lal in sak : Chhiah hming a pu ngai .lo na a, hei hi "tha chhiah" a ni ve a. Tiau ralah te kha chuan lal in sak a la awm ngai awm love. (Rolura thlah chhim lal ho tam takte chu vai len hma kha chuan in sak sak an ni lo, ngam tlak an sawm mai a ni.) Lallula thlah hmar lam lalte erawh chu sak sak an ni. Khaw tharte an lo kai hian rorelna in tur a nih avangin lian tawk deuh a lo ngai a, a tirah chuan tih luibna lutuk pawh a awm kher lova, mahsela khua leh tuite chu thasen inanga tih a lo ṭul a, in tin aṭanga pakhat chhuak a hnatlan a lo ṭul ta a. Khua a lo len dæh phei chuan lal inlianpui pui an lo sa ta a ni. Vôta Hualtua a awm ai phei chuan a in chu hlam za a tling an ti.

Min chuan ve u Darlung kan awm khua

Lal dang run in laiak zam ruai e.

tih hla aṭang hian Lallula chuan Selesih aṭanga an chhuah hian a in chu vantlāṅg sakin lianpui a ni tih a briat theih a.

Chunglai lal in chu in tlawn khat sei pui'mai a ni a. Sumhmun dawtah hian chhiahblawhbo chenna zau tawk tak a awm a, "Vanlung" an ti a, a dawt leh chu lal chhhuatpui ber dawvân kaina a awm a, lal tapchhak a awm a, upa hoten a zu leh aa an ei a, an thuchhia leh tha sewing: (court) a ni a. Chumi piah leh chu lal chhūng riahna a ni a, chumi piah leh pindar chu a kawmchar ber a ni a, "bahzar" an ti a,

hmuhawl chhuna inkawmna a nulate puan tabna hmun a ni a, a tlâng-puiin pindan panga a nei a, sei lo thei a ni mang lo.

(e) **Sekawt hawn man** : Mizo hausakna chu sial a teh a ni ber tawh a, vawk cravh bi chu hrakh sum a ni ve lova, saklaw biakna a ni ber a. Tangka chelek tawh hun chuan sepui hi Rs 40/- a ngaih a mi a, a no chu chêng sawmhnih a ngaih a ni, tlae sial an ti thin. Hausa pa chuan ama vulh emaw a lei chawp n emaw sial a chhunin khuang a chaw thin a, a sa chu vantlång ei a ni a, chuvangin miin khual a sial a hrakh chuan vantlångin an ei pui pha ta lova, an ram a ei chhiat man niawm takin a leituin a manchuang cheng-hnih lal hnena a pe thin a, chu chu "Sekawi hawn man" an ti a. Miipui tan a hnawk lem lo.

(f) **Khuai chhiah** : Lal ram (henk) atah chuan kham khuai a kai a, an lâk hian lal chu kal ve anga ngaiin chan khat an hawn sak thin a, an khua a miten an lâk pawhin lal chuan chan khat a lo chang ve zel a, chu cbu khuai chhiah an lo ti a, khuai hi a van em avangin miipui tan a hnawk vâk lo.

Tin, dai vel theikungte hi hmin hman lova lawh zawh tâk mai emaw, lo kit mai leh lo thiâk mai mai te hi an awm ta mai thin a, chutiang thiâk tê-ah pawh humbalh tura lal inrawlhte a lo (u) chang a lo awm a, hetiang thiâk pawh zallenâ daltu ang hial x ngaih theih mai zawngin a lo inher chhuak thei thin a, a tirah chuan m pui duhzawng atanga lo chhuak deuh vek an ni, a rawpa phunna a lo chhuak leh thei thin pawh hi a mak lem jo ve.

Khawvel chanchin kan chhiarin chhiah thu eh hian Mizote hi a zangkhai pawl tak kan ni. Kan lalte hi an lo rit lo blein a lang.

Atira lal nih man leh chhiah lam lal chan tur awm hauh lo atang'n chhiah chi hrang hrang a lo chhuah theihna tak hi mipui remtihna thui tak a awm vang a ni lo thei lova; chuvang'n Mizote hi lal tan chuan awp nuam tak mai kan ni tih a tihsan hle loh piwhin kan lalte hian m:pui thunun dan tawk an thiam hle zawng a ni ngei mai a. Chhiah lo pung zelite hian lal an lal zual deuh deuh zel a ni tib a tilang chang ni lov.n a awp thiam tawkin a kl.ua leh tu te chu hmelman lakah te pawh a hum zo tawk bawk a ni tib a lang bawk a ni. Tau thlang a awm hmun an han ngchh tak tak hnu plei kha chuan an lal hle a, an khua l:h tui an vawng hneh êm êm n, inthununna tha zawk nau-pan lai atanga zir pah fawm zelin Sailo lalte chu an chak ta hle a ni. Tlawng lui thlang lam an kai thla duak tawh hnu kha, chak tawka inhriain chhak nawr an lo inzuam leh ta a. Champhui thlengin Paihte to ta thla ve tur dangin an nawr obho leh a, chhim chhak lamahte pawh Khawchhak Tuipui r.al thlengin, chh'm lal lam pawhin an hma zawn chu an cheih reng thei bawk a. Thlang lamah lah anmahni unau bul tak Zahmuaka chhungku a ni ve bawk Zadeng, Palian, Chenkual leb Thangluah hote kha an titlawm vek bawk a. An khua loh tu te pawhin ropui an inti ve êm êm in nuam an ti hle a ni; ctunglai hla-

Lal lai lai lai e, keimahni lai lai a e,

Kan huanah sang chuāng an awm lo;

Van zawl chung turni lo chu,

tib hla te hi ban chhui chiang ila, khang hun nen kha chuan inhmeh

êm êm a ni. Het: khawpa an lo ropui tak hnu chuan chhiah lam leh thilpêk lam chu pung lo thei pawh a ni lo reng a ni. Mipuite pawh hian an lal te hi an chhuang ve em em a, sa ei puar sela, zurui sela, "kan lal te zarah ka rui ta, kan lal te zaran ka tlae ngei mai" tih hi an tawng kau chheh a ni a; heti taka an khua leh tui te nena inhriat thiamna an neih theih leh hmelma lakah pawh an lo chak tak hlc avang hian Sailo ho hian lal n.h an thiام hle tih loh ual a ni lo.

Kan Mizo lal, Sailo lalte lal dan hmang hi han thlir chiang ila, lal na tawp ch.n nei lovin an nawm mât n an lal a, han sing hoten lal dan ch. hrang hrang hming an lo suk absolute monarchy te, despot an tih te leh tyrant an tih te hi a vu h theih vek a ni, kan ti thei awm e.

Hotu mumal lo nei tawh mang lo afang h u rawn hruai khawm leh the tu leh hnam dang ten tih tiau leh tih mang the h mai dinhmun a awm chhak leh thlang chhim leh hmur zawng lo lian leh thei dinhmun a rawn hlangkai leh theitu an ni a, an inh ethiamin an lo inzah thiam hle a, an phut apiang mipuiten an phal the zel a. Ram chu "Kan ram, kan fate thlenga rochun tur" an ti a, khawchhunga mite chu "Ka khua leh tui te" an lo ti a, an ta liau lau ang n an chei a. Anmahni rorelpui leh rawn turin up an nei a, an khua leh tui zinga an duh duh leh an duhsak sak anmhuiin an thlung mai a, chungte thu rawn chu an duh leb an zawm a, an duh loh leh an zawm lo thei a. Lo tha nei a buh chhung tam bik tur te an duh tawk tawk chhungreal zinga mi an ruat mai a ni. Mipuin duhzawng mi saw na an nei lo. An pem san theih hi an hmanr.w ne.h chhun ni chauhv.n a tang .h.i.

Thil dan pakhat atanga thil leh thung chuan thuneihna tawp ch'in nei lova an lalna pawh chu chhu'gkaw pa ber thuneihna ang a ni ve leh thung a ni. A khua leh tui le thatna tur thi r zelin, pain a fate chunga ro a rel angin a rel a n.

Chutianga lal dan chin tawk awm lova lal mah nisela lal sual lutuk tuk sawi tur an tam lo hle mai. Han sawi tur ting chu an awm zauh zauh bawk a, a tiangpuuin an tha viau a ni. Mizote hi khang hun fina jam ata tawh kha in leh lo ng het nei lova khaw tha kai lawr a, insawn insawa than kan nih avang khin mimai tupawh hi eng hunah piwh duh duh a insawn thei an ni tho va, an lal kha an chungah tha tawk lova an hriat phawt chuan an d'h duhna khuaah an pem thei tlat ma; lul tupawh an khua ten an pem san chuan an lal thei lo a nih mai avang'in lei tan khua leh tui te chungah chhiat lutuk theih a ni b k lova an inkamki tawn tlat a ni. Hetianga pem san theih hi trippui hman raw ne.hchhun a ni mai a, mabsela i manr.w pawimawh tak a ni ve a n. Vailen hnua mitep in leh lo ng het neih an lo chak tawh bnu leh mi kan lo pyu ~~thau~~ bnu a, dih duh a pemna khua te a lo harsat u.k hau, mitep ~~pyau~~ ~~krch~~ bnu kha chuan thil a lo danglam ta reng a, lal hau na a lo han talh talh a ni.

Vailen dawm vel lai te kha chuan Sailo hi an lal tawh em em a; an khauas mi bausa deuh te sum it vanga an sualna zawn a, sual vak lo ~~rawh~~ sual anga ngah a, an neih zawng zawng chhuh sak tak mai te rawh ching an lo awm ta a, chu chu "ram" an ti e. Heng thil avang ~~thau~~ m'pu an thiamuang lova, chhak leh thlabg indo reh hlum hlawt ~~thau~~, m'ngkawn Vanphunga khuaah m'pu lungn h lohna a lo chhuak te a. M'pu an tangruat a, an lal an ban a, thngtu nung an ken ts

a, ta'kuangah tui an bun a, an hawlh Ich tr a, "Ee thngihu nung tu.a chiah mih ang thiik han kan lalna hi niat tawh se" t.n an elham tir a. Vûta thlah chhim chhak lamah a dash ta zel a, chhim lal te pawh a kangkai a, chu chu "Lal sawi" an lo ti a, lal tam se an bâng himan a ni. Varphunga chuen tlawn a ngai a, Lianpnunga, Lungt an lal Suakpuilala sapa a zuk pun ta a. Hmâwngkawn-ho chuan mau an lo kham a, a han kan a, pakhatin silai a hmet per a, a tlawih ti mai si a. Tumah an che ngam ta lova, a um dash ta vek e. Chula tàng chuan lal chu an lal tan leh ta e. Hei chaoh hi Mizo chanch n a lal laka m'pui helna kan hriat chu a ni.

British-in min awp hnu khan Ind a ram deng a awp ang n min awp lova. Kan lal te kha chu an lal ngaiin tualchhungah chuan an lal reng a, inlo Ich ram pâwn lam an ve run leh tualbah te kha an khap chuh a. Mahsela lal lian aiin lal té tak té tam tak churga ro el a nuam zawk dawn tih an hriat avangin lal sapa ho tlâng changlo tur te kha lalua tur tlâng a thawl lu deuh aplang ih an pe ri chiam mi a. Sawrkar lo bel hmasa Mizo rahsi thenkhattie pawh lal ang deuh thaw in vai ram dep ramhnuai enkawl tur ang chiin hou n'hna an pe a, "Headman" an vuah a. Het a lal tam tak leh lal ang reng te an lo awm tak teuh avang han sawrkar tan chuan rorel a awisam ta êm êm a ni. Mizo lal te chu anmahni kh w chlîngah an jal ngaiin an lal reng kan ti chungia tunhma angin indo leh inrun a awm t.k loh avangin lal te khan khua leh tui zâra awm niin an inhre thei ta mang lova, sawrkar zâra lal an nih hi a io han chiin tawh em avangin sawrkar an tlawn chu an dub tawk mai a, khua leh tui lakah chuan an lal a lo na tan ta zawk mah a ni.

Sawrkar'n kuli a han phut a, lei man a han siam a, lal chuan rethei zuai bik leh duhsak zualte chu leiman leh kuli awl the.hna a lo nei a, chumi lei man aiah chuan kuli awl hi a hñu a, kuli awl beisein mi fel deuh deuh khan lal laka tlák tium an tum a. Chhungual buh bal ia thei deuh te khan an thawhtheihna in lal an tlawn a, chutisng Antiansiakna hr'sei lo tak avang chuan lal chu anmahni tawkah chuan tun hma ai chuan te zawk mabsela an lal ta êm êm zawk a ni. Tläng-au, tun hma a mi hnuaibnung berte chauh lo cnuan an duh ngai loh te kha mifel tha tha chanvo a lo ni zo ta a, thil kalhmang a dang ta hle mai. Tun hma angin mi neih chhuh mai mai lek ram phalna nei jawh lo mabsela, a mi duh loh zawng leh anmahni tlawn ve lo té chu lal khan hnawhchhuah theihna a la nei reng a, hnawhchhuah ri hi a lang ta zauh zauh mai a, hnawhchhuah hlauvin mipui an che ngem tawh bawk lo. Pém mabsela lal dangte pawh khatiang tho vek mai sawrkar zára lal vek kha an lo ni tawh si a, an êk cheh þut ta tlawk tlawk mai a ni. M'zo Union lo chhuah tirh laia mipu te lawmg'a kh' lai ban an duh êm um zia pawh kha tha lem kher lo mabsela thi mak a ni lem lo. Pém turte chu mipui retheihna chhuunlama siam-in an buh neih zawng zawng kha an hawl bung thei a, 'chu chu a chanve kha tlawn lutukin buh neilo te a loi lu h.tir thei t hna a ni a; an in ieh lo ieh huan kha eng anga tha pawh ni sela lal ta a n' ta mui a, pem pawh thil barsa tak a ni ta tho a ni. Hetia inhawhchhuah mui pant a; in ieh lo chan vek hi a brehawm lutuk avangin M'zorama Muuwaap Pu A. R. H. Macdonald-a bial aiawh koh khawmin a beng a; thiip a; anin Mizo lai ten an khuate an duh duh a hnawhchhuah theihna kha a'rik tawp sak ta a nih kha.

Mizo hnah tlâk ho hi lekhka ziak nei lo hnam kan lo nih avâng hian thusawi chhawn hi kañ inrgahna a ni mai lo thei lova, thusawi chhawn rinawm taka kan hriat danah chuan Sisanga chuan fapa pahnih Ngeknguka leh Bawklua a nei a; a upa zâwk Ngeknguka chu Paihte lai thlahtu a ni a, chuvangin Paihte lam lai te chu a upa zawk zel hi rokhawmtu an ni ta zel a. Tin, a naupang zawk Bawklua chu Sailo thlahtu hi a ni a, chuvangin Sailo ho ve thung chu a naupang zawk zel hi rokhawmtu an ni thin a ni. Mahsela thlang tlâk hlim lai vel kha chuan ram a la thâwi êm êm a, fa upa te chu khaw thar siam a inzar dârb a çul avangin an indang thuai thuai thin a. Hmelma laka invênnah pawh fa upa zawk te chu thil kalmang hre zawk leh sing leh fel zawk an lo nih deuh thin avangin an pate aiawhtu zawk nâwm te pawhin a lang thei thin a. British in ro an rawn rcl hnu phei kha chuan anni khu fa upa berin laina chang thin an lo nih bawk si avangin Mizo lal te pawh an fapa upa ber zel kha laina thu-ah chuan ja aiawhtu ni turin au siam sak deuh ta ber niin a lang thei. Pa so, sum leh pai lam thu-ah erawh chuan satium zel kha pa rokhawmtu a gah an la rawn pawm sak tho a ni.

Mizo lal, Sailo lalte hi hetia Sâp hovin an tih pun tak chiam hnu, an lai lawp dâwn lam kha chuan lal zathum aia tam zawk mah an ñwm tawh a. An lo tam tak êm avang leh an rorelna huam chhungte a lo zim a, khua te a lo têt tak avangin mipui chan an cbang ve a, s. wrkar tan an lo zahawm lov.in awp an lo nuam ta ble a. An laina te kha Governor hmingin Bawrhsapin an ban theih mai an lo nih avang leh jal nih kha a la nawm tho si avangin ban an blau ru theuh mai a, an khua ten anni kha an lo blau leh bawk si a. Khatiang

aik sawkar tana rorel awlsam tur zawng khan siam chawp thei dawn pawh ni iia siam a har hie awm e. British sawkar khan ram hei tiat si hi Bawrhsap Leh an hote (staff) tlemente nen Police pawh hmang lovin C. I. tlemente nen senso awm mang lovin Mizoram pum hi an lo awp thei a hi.

Mhe lal te hi British-in min rawn awp tan tikh khan an khawtlāng rorelina a inrawih lo tur leh kan ram pawn lam Cachar leh ram dangte nena kan intilbuai lohna veng tur chauhva insawi in thui tak chu inrawih lo tikh mabteka an inrawih thuk deuh tial tial a, rorelnaah chuan lai chuan upa amah puitu ama ruat a nei a, dan naranin chung mite chi zu leh pa leh pi leh pu atanga lai rawng lo bawl tawh te ho an ni ber a; mifel deuh leh chhung rual inlek kawh zo deuh te pawh an ruat thar thei dawk thin. Lai upa awm zat hi bituk a awm lova, mahseh kuli Awl chakna avangin min an lo duhin lai te khan an lo dah tam tuh tulh a; nikhua a lo rei deuh deuh chuan Bawrhsap N. E. Parry khan upa awm zat tur dan bi a lo tuk ta hial a. Sawrkar pawhin kan ram chhunga ro an rel danah hma an rawn sawn lut ta hret hret zel a ni.

Rorelna lamah bian Mizo lai te rorelna hi mawh hie thinin anmsh-ni leh an upate chuan laichin leh thinan tha tan bik lo neih chang chu awm ve zeh thin mahsele, a tlangpui thlitin an rorelta chu a lai tha in an Kongkawh rang tha thei em em thin a ni. Hnam sing zawkte tih o--- Inglin-bo thi din India pawhin a hanan zel hi chu a sawi a sawi shan tha hata hie zawkin lang mahsele, Mizo lai te rorelna chi hukti van chuan nesa takin a dik zawkin a rang zawk daih a ni.

itirna han siam ila,— Nula zen hi kan hnam dan chuan chawi sih a ni a, zānin angah hian tlangvâl pakhatin nula lo zen sela, lo un ta sela, a tûk zingah chuan lal leh upa te chuan tlangvâl nula atu kha an chawitir hman fo a ni. A ni lo napui chu chawitir an ât ble ang. Kan lal te bân hnuah pawh nula zen chu chawi theih u la ni tho mahsela kan tunlai rorelnaah chuan c̄awitir khawpin n sawi zo awm love. Hretu an awm em ? tih te leh thil dang dang-an han kal kual ang a, hun reise a duh dawn a. Chuti hrepa thu-lai neih ai chuan an ngawi bo duh hial ḥhin a ni ngei ang, nula zen ubuai hi a tlem ta ble mai.

Rukruk te hi man chhuah loh a pilbo phei chu a awm lo tawp phei lu a ni bîk hauh lo na a, a tlangpui thu-ah kan lal te hun lai chuan ng takin an man chhuakin, rang tak bawkin an hrem thei fo a ni. unlai rorelnaah chuan misual tam takin bremna an pumpelh a, thil sual lo tisuala puh te hian hrem an tuar tlat zawk fo ḥhin a ni tih an hmuh te bian kan Mizo lal te ho ro lo rel dan kha a aia ḥba iwk khawvelah hian a awm lo hial ang e tih palh awl a ni.

Hremna lian ber chu thihna a ni a, tual thattu chu thah ve thung ir a ni a, Mizo danin a phal a, mahsela lal ni lovin, a thi a te zhung khan phuba an lak phal a ni tihna mai phei chu a ni. Miin il sutpui a vawn hmania lalin a lo hum duh chuan thah a thiang tawh ova, mahsela lal bawiah a lut kumkhua ta a ni. Chumi bakah bremna an ber chu Se chawi a ni. Thil tihual len dan ang zelin Lai leh upa > chuan lei an chawitir thei a, Sial chu Rs 40/- anga ngaih a ni a;

alé' sawrkar tana rorei awisam tur záwng khan siam chawp thei dawn pawh ni lla siam a har hle awm e. British sawrkar khan ram he, tiat si hi Bawrhsap leh an hote (staff) tiemte nen Police pawh hmang lovin C. I. thiente nen senso awm māng lovin Mizoram pum hi an lo awp thei a ni.

Mizo lai te hi British-in min rawn awp ḥan tirk khan an khawtláng roreina a' inrawlh lo tur leh kan ram pawn lam Cachar leh ram dangte nena kan intibuat kohna vēng tur chauhva insawi in thui tak chu inrawlh lo rih mahsela en inrawlh thuk deuh tial tial a, roreinaah chuan lai chuan upa amah puitu ama ruat a nei a, dan naranin chung mitc chu pu leh pa leh pi leh pu atanga lal rawng lo bawl tawh te ho an ni ber a, mitel deuh leh chhung rual inlek kawh zo deuh te pawh an ruat fhar thei bawk thin. Lai upa awm zat hi bituk a awm lova, mahsela kuli awl chakna svangin min an lo duhin lal te khan an lo dah tam tulh tulh a; pikhua a lo rei deuh deuh chuan Bawrhsap N. E. Party khan upa awm zat tur dan bi a lo tuk ta hial a. Sawrkar pawhin kan ram chhunga ro an rel danah hma an rawn sawn lut ta hret hret nei a ni.

Roreina lemah bian Mizo lai te roreina hi māwi hle thinin anmah-nf leh an upate chuan laichin leh thinan ḥha ḥan bik lo neih chang chu swan ve zehn thin mahsela, a tlangpui thlirin an roreite chu a lai ḥha in mi khengtawh rang ḥha thei em em thin a ni. Hnam sing zawkte tih dei— Bhagat-ho tih dan India pawhin a hman zel hi chu a sawi a māng chuan yar nasa hla zawklin lang mahsela, Mizo lai te roreina ch'i māng tan chuan nasa takin a dik zawklin a rang zawk daih a ni.

Entirna han siam ila,— Nula zen hi kan hnam dan chuan chawi theih a ni a, zānin angah hian tlangvâl pakhatin nula lo zen sela, lo man ta sela, a tûk zingah chuan lal leh upa te chuan tlangvâl nula zentu kha an chawitir hman fo a ni. A ni lo napui chu chawitir an khât hle ang. Kan lal te bân hnuah pawh nula zen chu chawi theih chu la ni tho mahsela kan tunlai rorelnaah chuan c̄l awitir khawpin kan sawi zo awm love. Hretu an awm em ? tih te leh thil dang dang ah an han kal kual ang a, hun reise a duh dawn a. Chuti hrepa thubuai neih ai chuan an ngawi bo duh hial ḥhin a ni ngei ang, nula zen thubuai hi a tlem ta ble mai.

Rukruk te hi man chhuah loh a pilbo phei chu a awm lo tawp phei chu a ni bik hauh lo na a, a tlangpui thu-ah kan lal te hun lai chuan rang takin an man chhuakin, rang tak bawkin an hrem thei fo a ni. Tunlai rorelnaah chuan misual tam takin bremna an pumpelh a, thil tisual lo tisuala puh te hian hrem an tuar tlat zawk fo ḥhin a ni tih han hmuh te bian kan Mizo lal te ho ro lo rel dan kha a aia ḥha zawk khawvelah hian a awm lo hial ang e tih palh awl a ni.

Hremna lian ber chu thihna a ni a, tual thattu chu thah ve thung tur a ni a, Mizo danin a phal a, mahsela lal ni lovin, a thi a te chhung khan phuba an lak phal a ni tihna mai phei chu a ni. Miin lal sutpui a vawn hmania lalin a lo hum duh chuan thah a thiang tawh lova, mahsela jal bawiah a lut kumkhua ta a ni. Chumi bakah bremna lian ber chu Se chawi a ni. Thil tisual len dan ang zelin Lal leh upa te chuan lei an chawitir thei a, Sial chu Rs 40/- anga ngaib a ni a;

chumaj aia thu tenau zawk chu a aia item pawh athu a thuin an chawi tir thin. Nremia hniam ber chu "Suk chin" an ti a, chêngkhat an chawitir thin. ei hi lei chawi anga ngaih theih ve si ngaihdamna ang deuh a ni. Salam an chawi tel ve lo. Miin lei a chawi bâkah lai leh upa ei tur "Salam" an chawi tel ngei ngei tur a ni. Salam chu sa-lam tih takah vawkpui an chawi a ni, roreltute chuan ah man luuh sak mai thin a, khang lai khan vawkpui hi chêngnga man vela ngaih a nih avangin vawkpui nei lo chuan chêngnga an chawi thin a. Tun hnua vawkpui chêngnga aia a la tlawm lai khan in chêngnga an phut zawk thin a, chutih avang chuan vawkpui chêngnga aia a lo to tak hnu pawh khan chêngnga tho an chawi ta zawk zei a, chuvang chuan salam hi chêngnga chawi thna anga ngaih a lo ni ta ber a ni. Sawn thiak te pawh hi tualthat tluk dawn hiala ngaiin sial chawina a ngaih thiukhe han ber pawl a ngaih a lo ni e, chungla chuan tangka a van em avangin Rs 40/- han tih te hi chu lei chawi liaa ber a lo ni mai a, tunlais sawn man Rs 40/- han uh ngawt nen hi chuan a awmzia a dang em em a ni.

Thubuai neitu hian a mangan thu lai leh upa hnem a thien hian roreltu tibbuai man ang deuhin "Dâwan kaina" an ti a, zu bêl khat an pu het thin a. Nei zo lo deuh te phei chu pu ngei tura tih luuh phei chu a ni tem lo. Mabsela mi'n an ti hrâm thin. Pathian thuawih kan le xia tak hau erwah hi chuan lal te chu zu in lo mi an lo ni ta tibbuai a, dâwan kaina hi a lo reh ta a, a thlaktu pawh a awm hran obengat lo. A thiem lob chang zawkin Salam an chawi kha rorel man tibbuai xai a ni. Thubuai an chalrem phei chuan lal tibhheh man tibbuai a awm chuang lova, tha a tawp hau ringawt mai a ni.

Sakhaw lam thilah hian lal hi an khawchhungah sakhaw lam hotu lu ber a ni a, khawtläng Pathian b'ak hun Chapchar Kut p'wh tian Ralte Vawk talh ni a awm a. Lusei Vawk talh ni a awm hran leh a, Ralte chuan puithiam hran anmah ii pail b k ngit an nei a ni. (Dam-lohna inthawina lamah chuan pu th'am tupawh mehni duh duh an hmang thei.) Lusei puithiam chu "Lal Sadawi" an ti a, lalin puithiam a ruatte an ni thin. Chutia vawk an han talh chu Sadawt chuan sa dawt tih takah vawk nakah han mau zum hian a vit thin a, sakhaw b'akna ctu sadawtin a v h zet a rgati miau a ni. M zote hian salte, vawkte hi a thlawn mai chuan an talh ngai lova, sakhaw p al zelin an talh thin. Sal er :wh chu a len deuh avang'n se sei seipui hian a nakah an ct.hun chhin a, chu chu sechhun tih lo chhrihna bal a ni.

Kawngpu' sal hi khaw.lang tana buh leh bal leh sakah lam kawnga malsawmna dilna pui ber a ni a, Chapchar Kut tan diwn hian an nei thin. Pu'thiam leh a thiante chu kawngpui siam tur hian lal in atang-in an chhuak a, an va siam zawhin lal in bawkah an kir leh a, lal kawngkhar an kik a, anmahni hming tak sawi lovin hming tha deuh deuh an inchhal thin. Kawngpui siam atanga Nghalchang emaw Savawm einaw sahrang lu lut hmasa ber chu an hrilh thin. ("Hrilh" tih chu awm ni kham tihna a ni.) Sakei lu a lo luh hmasak chui kawngpui an siam nawn leh thin.

Thlang tlaik tih atang'in Sailo lal khua leh tui hi Lusi leh Ralte inkawp an ni a, rorelna lam thu-ahte chuan Lal ohun Ralte upa nei zah thin mahsela, khawtläng huapa mi zawng zawng tana malsawmna-dilna kawngpui siam t h loh:h chuan sakhaw lam thil:h Ralte sakhaw

lu a ni ve lo.

Vantlang nun (Social life)-ah pɔwh hian lal dinhmun hi a paw.mawh em emin, chanve pɔw.mawh tak an chang a ni. Mizo nun kawagro su deuhsh phawt chuan zu leh sa hi a tel zel a ni mai a, mahsela tħalaite cbuan a nazawngin an in lem lo. Ram chhuak sela an lo hawn a in tur zu an ring lawk thin a, rammu sela chuti bawk; lo zawk dawn te hian zu lawm an sa tħin a, an tħiante nen lo zawl nun hi m takin an in khawm thin. Kut ni te, chawngchen te leh khuangchawi laite hi tħalai zu in ve theih hun a ni thin. Heng thulahte hian lal telna awm huna lal a lo tel a, tiengval taima zu a han tawh emaw, a leh emaw chu a dawngtu tiengval tan chuan a ropui em em tħn.

Zu han in hian pa neinung deuhte chuan zu an han pu a, a n h loh leh an han lei a, kha zu kha an han put tawh kha chuan lal kha a lal leh ber a, zu siamtum an han siam zo va, dawnkawn aṭāṅga an nan aek chhuah lo tħia hmasa ber cħu lal an han pe a, chu chu "chuk phawk" an ti a, lal chuan no puin a han in a, chumi zawkħħaq chuan vantlang tħan chuan hallawn nov.n an sem ta tħin a ni. Zu intu an tam vak loh chuan lal chuan a in puiten nopsi theuhva an in theih nan an vain a tawk kusal thei bawk. Rammu hawng leh ramchhuak hawngte zu in phawmpa-ah jalin a in zawaħha tiengval taima a han tawk chu alawm Komitee spalteen V. C. an ngaribħlut tluka hlu chu.

Bisawx dan kbira lokal ve thung idha, Mizote chenna ram hi tieng tħallix a-żi a, leket a awm ve loh avangin khaw lian dcub tun chuan

lo neih tur awm loh hun a lo awm thin a, chuvang n khaw hmun ngai a awm reng lovin an kai siwn an kai sawn thin a ni. Khaw thar am kai hian lal in chu a lai hmun tha deuhvah an sak sak a; chumi zighthah vantlang in hmun an sem ta thin a. Chutiang bawkin lo neih a han hun a, lo an han sem leh a, li khan chh.ahhlawh tam tak 'vanlung cheng' an tih thin hi a neih avang n lo duh lai ber a han thlang a, a dawtah chuan a upa min berten an duh lai an han pawm leh a, chumi zighthah chuan "Ram hual" an tih khan pawlitlaka buh phur nga emaw, a aia tam emaw chhung tur n lo an han pawm velch tlung a; chumi zighthah chuan lal upa d.egte kh lal misa hoten an pawm leh a. Hengho hi "zalen" an tih ber te chu an ni a. Chumi zawl-ah lal upa pawh ri lem lo lal duhsuk b k buh kh bal nei thei deuh, lalin duh hun huna an neih a zen ngam tur ho khan an pawm leh a, chungho chu "hau-tla" an ti leh & ni.

Khaw tam takah chuan lal lo zawn anga fa thang pawh chhung lo Ramhual aia lal an siam lova, lal dawtah chuan ramhual chhungrual buh chhung tam ngam leh lal zin vei vah chang pawha hruai theih mi tur hi an lal ber a. Lal upate tam tak chu ci.hungrual tak pawh an ni kher lova, Ramhual dawtah lo an thlang a ni. Khaw thinkhatah chuan Hautla hi an awm hrang km lova, Zalen tih hian a huam nghai mai bawk thin. In hmun lo ramh hian al han thu an nei em em thin. Mama whina leh loh theh lolna evarga lo inhe chhuak mak nisela, lal hote hi hmelma lakah humhantu an lo nh tak loh bnu kha chuan lo duhthlang thei b.k an awmte hi mipui chuan hnawk an tih hun a lo inhe chhuak leh ta a ni.

Lal leh a khua-leh-tui te chanshin kan li siw lo'i piwimawh ber ni
hni lang si chu khawtlang ven h'mna (defence) lama lal d nhmun hi a
ni. Venhim kan tihin anmahni rawn runtu turtie lok ilin an lo inveng
tapi ngawi lova, hlim tak leh nuam taka an awm the h nan an vela
hna'n-dang anmahni la rawn ti hrehawn theitu turie chu beih hma-
saik'pti w' n wh a lo ngai tb'n; chu chu indona a ni mai a. Khang
Jai Khaw s'rk lian tu hnuaiab mah a la a v'n loh aving n khawlin,
harem tin kha independent sawrkar an ni vek mai a; lal zawng zawng
kha Kump nu tluk an ni vek mai thei bawk a. An duh hun huna indo
mae the e n nih hlwm avangin khawtlang venhimna lampang hi thl
piwimawh bei a n lo thei lova, thl dang chu a dawt leh an ni vek
mai a ni.

Lai hi s'pri lamah pawh hotu ber (Supieme Commander) a ni a,
nhmungtna pawimawhah chuan anmahni ngei pawh an kal ve thin.
Gra m leh Hmar indo lai piwhin Vanhnuailiana, hmar chhak lal han
ber induh pawh Vakui chang thiuh rum'n a tlanchhia t'h thu a awm
A. Tuha. Manipur ram lo ni ta lama an va rammut pawhin amah Van-
hnuailiana ngei a tel a. Churrachandpur hmar lam daih Tuibangpui
(Lektak D') kam thlang lam, tuna Moirang khaw hmunah sawn bawk
a khewh tawh a ni.

Mi rado mi z'ngih hian hnam ding t'h din anga hotu nihna a
kai th'h ih invuth reng a awm lo. Rai an va beihnaah hian
ghadai thei loh tluk loh bi an lo lang mai a, a rai rel thiam chu an
mi tang mai a. Mi naren a'in an lo sang a, tluk loh on a en an hl. wh

Mizo lal sipaite chu Israel lal sipai neih dan khuan hlo thlawh hunah mahni lo theuh an thlo mai a; ral beih a lo hun chuan mabni ralhuam neih silai te, fei te, phaw te leh chem te an chhuahpui maiin ram mut dawn te hian mahni in atangin mahni buhsai, puanthuah leh an ralhuam neih zawng an chhuahpui mai a ni. Chuvang'n lal chuan silai neite kha chu a duhsak êm êm a. Lalsavunga Hlumen awm lai pawhin ram tha mual kha silai neite tan an theh bik a, tun thlengin 'silai mual' bming a la put phah ta reng a ni. An hlawh leh an tangkapui ropui ber chu an rammut haw huna râl lute an lam a, zu an han in a, nula tha thate an thath thup laia lalin tumpâng ki vial eng kulh mai a zu a han tawk a "huai no" an han dawm kha a ni. Hemi hlawh tur hian chhuah vahna apiangh thi ngamin tlangvâl tawh phawt chuan engkim an huamin, an bei peih vek thin a ni.

Hetia ral muan lai th tur awm tak tak lova englai piwha hmelman-tena rawn run thath theh mai an nih reng avang hian tlangvâlte hi an hlu êm êm a, lal pawh hian a ngam lo der reng a, lal in a pawisak êm avangin tu tan mah tlangvâl tangrusi chu ngam mi an ni lova; khawtlâng pawimawh engkimah kut ke ber an nih avang hian vantlâng tan hlei hlei an hlu a ni. Het'a tlangvâl an piw mawh avang hian leh englai pawh a duh that that an nih avang hian an riah khawmna tur in "Zawlbul" an lo nei thin a, tah chuan zin riaka thangbo tih chauh lo chu tlangvâl zawng zawng an riak khawm thin. Thim hlimah han chuan tlangval chauh ni lo, pa hote pawh thin kawm tur awmi a ber a ni bawk a, an chhuak deuh vek thin a. Chanchin inhriat tawn-na tha tak a ni mai a, tunlaia vantlâng inkhawm tura tlangzou fo ang hi a ngai lova thil remchang tak a ni nghe nge.

Zawlbul hi zana chhuabkhawmna ber a nih evang'n a t'h enna tur leh mei lum tur hi thil pawimawh tak buapui tham tak a ni a. Tlangvalte chu chhuna hnathawk vek mi an n.h vek si avangin engemaw chang tih lovac chuan thingtuah tur han fawm bman chi an ni si lova, chuvang chuan naupang kum 10 chin chunglam i a putting lo leh ei

zawngtu la ni lo chin hian nitin thingnawi an fawmin, thi ai nitlak dawn-
gh Zawlbiuk thingnawi bawmah an keuh tur a ni a. Nanpang tam dan
tamin an thingnawi keuh chu a tamin a tlem mai a ni. Thingnawi hi
thingtang ro, tawng vel zet a sei, kilh aia hian tel hi a ni a, a tiang-
puim naupang fawm khat chu a te deuh hlek a, upa deuh fawm khat
chu a hian deuh hlek zel a ni. Naupangte thingnawi keuh dan hmang
leh an hotu insiam dan kawng hi fel taka siam a ni ?, dan naranin
puiting an inrawlh meuh lova, naupang leh naupang kha thu inawh
dan awzze nei tak, khirh fe, mawl tak ang reng si a lo inenkawl
ehko an nih avangin Zawlbiuk tiangvali awm khawmte pawh chu dan
khirk bur zan ngai lovin, awmze nei tak, zalen hie si, kawng lehlama
ngai chuan khirk hle siun him takin an awm ho thei thin a ni. Zawl-
biuk tiangvali za i tina awm ho dual dual z ngah chuan inhauh leh in-
heipl bua'na leh insual lam ri hi a awm ngai reng reng lo kan ti thei
ang. A awm khat hie kan ti zawk dawn emaw pi. Chutianga lo seilan
an nih avangin sipai an nihna lamah te pawh hnam sing zawkte ang-
in zina leh hotu inchhawng ruat fel bik awm chiah mah suh sela an
va rammutnaah chuan an va kal tluang thei hie thin a ni. Aia upa
gawkse leh aia remhre zawkte thu inawh theihna kha a sang em em a ni.

Ram chhuahnaah emaw, rammutnaah emaw, a nih loh leh luipui
dengah sangha bei turin emaw a za tel n chhuak selia "chu mi kha mi
berto a tel ang" tih bik awm hauh lovin a upa deuha khan thil chin-
thing hra awm deuhte tawngna tur hun kian fel zelin ro tha fe hi rang
takin han phar leh vote lakk awm si lo huan an rel thei thuai ihin a ni.
Heng vantlieng roraina ang chiah hian i al chu inrawlh lo hlein, nau-
pong thingnawi fawm inho khawm danah te, tiangvalho zawlbiuk ro in-
genhawng hreipui lo hlein; zawlbiuk ngai pawh chu tlawh zen zen lo
zawlbiuk, heng makha ro inrakh (autonomous bodies) te hi tha taka
teria tha takin a lo uap reng thin a; iai tha leh
chuan tiangvali an tha'i naupang pawh an tha zel a ni.
Jain thengval awenze nei lova ina lo awmte pawh hian
kawng lehlama ngai hneuh hi an blau theuh va, "Vawtin chu i dam nango"

han tih mai pawh hrehawm an ti thei em em a ni.

Mizo lat'e'n dan an lekkawh dan lam thu lo thlur leh ila. Thlangtlak tirk khan Selesih kbuah Pu Kawlha bovin Sailo lal zawng zawng an awm khawm tih kha kan sawi tawh a a ropui hle a, a chanchin han sawi pawh hian Selesih an ti mai ngai lova, "Selesangsarih" an ti deuh kher thin. Hemi Selesih-ah hian la indang darh leh tur an n'h inhrerengin dñn tlängpui tha tek tak an zam a, an inthen dark hnu pawha dñn khat an vawn tlan zéi theih nan man leh mual thute thleng-in an siam a. He dñn hi Mosia dñn tluk hiala pawimawh a lo ni ta a; kan lat'e pawhin an kengkawh tha thiam viau a ni ang, tun thieng han kan ram dung leh vangah hian dan tlängpui inang kan la hmang thei thap a ni. An kengkawh thiam a ni tih a lanna pakhat chu a hmangtute phu tawk awm zel cnin kan dñn hi zahpuiawmna reng a awm lo va, a mawi em em a ni. Mizoram leh hnam hmangaihtu ni bera kan ngaih Pu Macdonald Sáp pawh khan "In dñn hi hnam dangte thlirin tha famkim mah sub sela, in hnamin rei tak in lo hman tawh, nangmahni rem thlapa lo inher chhuak a ni a, in theihtawpa ven h'm in tum a pawimawh a ni. A tha lo lai ni awma in hriatte pawh hi han thlák ta ula, in hnam dan tha engemaw lai tihchhiat a lo nei thei reig mai thei a ni. Mizo dñn thu-ah hian Pu Kawlha chungah lâwmthu kan ba nasa êm êm a ni.

Kan hnam dñn ñhenkhatte chu han thlir chhin ila, U're thu-ah te pawh hian a hremna chu a na lo blcnaa, an bungrua la thei lo vin, pasal in atangin ruakin an chhuak tur a ni chauh mai a. Chu chuan a tihmingchhe tawk thei viau a ni ngei ang, Mizo zingah hian uirê an vâng em em a; vai-len hnu-a Sawrkar bnathawk Mizo zingah hian Mi zo dan atanga intizalen an tam tan a, Miblim kal sualho zingah a tam deuh ta bawk nen. A tlängpuiin khawvela uire ching lo ber huam kan niün a lang. "Uire puang lo chü Sakeiin a seh thin" tih thu ngawi pawh hian uire a tihnep ve theihna lai a awm bawk a ni.

Békké, therakte pawh ni lenga fehsan pawhin, fehsan tih hriat nan
kawmnaah sük emaw thingsak emaw an tung mai a, thil bo leh rük
vák a vang hie a ni. Hnam dang nena kan inchiahpiah hnu hian Mi-
zo awlai yewhain an lo ching ta zawk mai pawh a ni.

Kathih aia man leh mual pawh hi inhralhna tak tak a ni lo tih kan
hnu a tha hie a ni. Vaihote'n tængka tam tak senga pasal an zawng
a ni owin a zangkhai zawk êm êm a. Man tang phei hi chu chêng
hnu that tek senga unau inzawnna tha tak mai a lo ni a. Nulain
khanlah pasal nei selo, a manjang Palal eitu kha chu a nu leh pa
dawttu obih ni khawpin cphungkuah an lo insiam thei tawh a ni.
Nila pasal nei khan inthlabrung hlek lovin an inah duh hun hunah
dawt, a jam ngamin, a vui thu zawng zawng a hrilh ngam tawh a,
thien inzawm tluk hialin a lo nghet thei ta mai te hi thul tha êm êm
a af'chawh pawh ni lovin, a mak zawk hial a ni. Hei aia inneih dän
tha zawk hi mi ram, hnam fng zawkte zingah hlei hlei pawh a vang
viawin a rinawm. Nups inthen te hi Mizo zingah awlai takin lang mah
selo, inthen dan khirh tak mai dän neitute pawh hi an inthen tam
saw. Hni hlei a ni.

Tualthah chungchanga kan dän tlém chu kan sawi tawh a, hnam
fng zawk dän rgaihtuah chuan thil awlsam tak ang a ni chungin M-
Zoë hi tualthah ching hauh lo tluk kau ni. Hun kal tawh han thi r
het ilo, tualthah a vang em em a ni. Uirê to ang bawkin a hremna
a, a na vak lo, se chawi te a ni lek mai chungin a that lohza kan
hi inertr hoch hie a ni ang, chulovah kan laite rorel a tha tawk hle
thau a ni thei bawk. Tunhnu Kristian kan lo nih bnu-ah hian tual-
thah hi a tam nasa hie zawkin a lang. Chutia tualthah ching ma'g
hi bawkin ahi an lo dawih deuh em ni ang aw! tia thilr theih tak a ni
hi bawkin, dishmun inanga zât leh zâts awm khâwmnaah chuan Mizo
dang chungah an lêng thei deuh zel tlat si a ni. Indo
Frances rám kalte pawh Nagu hovin an ngam lo chang
hi bawkin ahi an lo fo thim a, tun Indopul hnuhnungah pawh

hotu tha en neih chuan Lushai Scout 300 vel lek Burma rama han kal ve pawh South East Asia Supreme Commander hriat tham leh fak tlakin an awm a ni.

Hemiah pawh hian hotu kan lo nei tha a ni tih lanna a ni leh thei bawk. Tun hnu lam chuan kan Mizo zrlaiten Naga-ho hi vai rama an awmho pui han phaw sialah an hmang:ta deuh hle tih sawina a awri a, hei pawh hi Naga-ho chuan in lamah hotu tha an nei a ; ke ni chu in lama kan hotuten min hruai chak zo ta lo tih a entir a ni. Tun hma chuan Naga zrlaiten hi khawiah pawh Mizo zrlaiten thla fema awm th.n an ni si a.

Heng kan han thlir te hian kun lai Sailo latte min awpna khan kan mze rom thlapin min lo awp a, Sailo hnuaih hian kan lo sang hle a, kin vel hnam dang pawhin m.n lo ngam lo sawt hle a. British-ho kha lo lian lo sela, Sailo hruaina hnuaih b'an kan vel hnam Cachar, Manipur leh Tripura lamahte hian eng angin nge kan chet dawn? tih piwh hi a riuang chuan a hriat theih a ni. Sailo latte hian m.n hruai lo sela kan phrsi chhe vek tawh mi thei a. Br.tish hi an len hun pangngai han lo han si sela tuna kan ram, Mzoram hi Tripura leh Manipur latte hian an insem da:h vek mai thei a ni, khati chung pawh khan an chuh nasa hle mai kha a ni a. British hnuaih Lushai Hills District a lo awm hrang thei tlat maite leh Autonomous District kan han ni thei ta te leh Mizoram Government meuh pawh Ind a hnuaih lo piang chhuak theia a lo awmna leh Mizo tawng (Lusei tawng) hi India leb Burma inkara tawng lar ber leh lian ber a lo ni thei mai te hi Sailo latte'n thiam tak khiln taka m.n awp vang a ni kan ti lo thei lo.

Mizo latte leh an khua-leh-tui te chanch'u kan sawi hian kan latte ngei pawh chu un lo lai tak si loh avangin an ban tak hnuaih Mizoram hi han tihlan tel loh chu a kim thei tlat lo mai a, tawitein han thlir ilal-

Mizo laite (Sailo) lal lsi khan a tulsa avangin aamahni chawmna tur chhing ciu hraung hrang a lo inher chhhauk zelin kan thatna zawk tawh dan illaywei thi khap leh hremna, mi dik lo te tana htehawm th h tui mi a lo chhunk zai tih kan sawi lang tawh a. Dan bnuaisa tha tsaka kym a hawmaia ngaihruah lo via, min khushkhirhna bnuaisa awm a. Khuahwina lam chhuk thlirin kan laite kan dem a, aamahni aiawh leh theik theigu tha tuk kan hmu thei dawa nge dawn lo t.h pawh ngaihruah thiang leh mang si lovin District Council kan neih chhuang-ka kan laite, lal tha leh kan ban rawk mai a. A aiawh ang deuh hick Village Council kan hsa nei a, annin an ai an lo awh zo aw-zawng si lo va. Kewng tam takah chean hlaub tur kan nei ta lo va, min thu-mata tur kan ni lo va, kan zalen zawk chu kan ti thei awm e. Muhne bhu zalennt chu kan hmang thiam leh si lo va, a chhiat zawk '66's that zawk kan sawi-hma pawh.n thi buaithiak tak ciu a lo phing chhuk ta a ni tib chu hnial rual a ni lo. Kan laite hian m-gui wangs lal nün an lo inhriat tak loh bnuah chean mipui tan chuan, mi tawh lo deuh sawt ang tih chu kan ring thei na chung n m-guiha tat an nihpa tam tak chu suangtuahna leh ngaihruatna mai a. Mipoi ugei pawh hian British-in min awp tak hou hian chuan indeh leh rawrhl hlaub tur an nei tawh lo va, aamahni hum thintu mi hsa an lo minhawh tawh bik loh avangin lal bi hnawk an ti ve a. Lal kan ning tawh hie n'a kan inngah laia kan lal huatna hlaungdawh bey chu--

Bok-shak arva arqui khawn leh

Lal hnung sui reng ka ning tawh, tih a ni a. Mahsela lui bai-thak lo chhanteng thintu leh an haun zuitu ber Rambual leh Zalen leh Zalai haup chean aa fo ning ve haub lo mai a. Mizo Union leh Zalai haup leh lal to khuan Lal lamah deuh vek, aa tang si a ni. Zalai haup UMPO le din chhuah pawh khan Mizo Union kaih tur n lamah. Si UMPO lamah an lat deuh vek a ni. Chuvang n lal hnung-dawh arya lo chhuan ve ngai hñaph lo tuten an lo ning a ni

Artui khawn hi lalte h̄.n a pewng apu'n an khua te artui an la'n an khawn ng u hauh lo mai a. Bawrhsap leh sap dangte leh sawiker hnathawk dang zin vei vak lo pek tur leh Lal Aizawia a zin changa Bawrhsap pck tur artui han khawn zeuh chang a awm bawk chauh a ni. Artui khawnah han a tlangpuin lal.n mawh a phur êm êm lo. Tute pawh hotu lo ni ila, chutiang thiil chu pumpelh theih rual a ni lo th̄ hi kan ngaihtuah chiang lo a ni.

Baithak arva lam senso pawh hi lal khual te an lo thlen hian an ramhual leh lal misa ten an inah chew ei turn an sawm thin. A tlangpuin lal khual lo thleng lo m khual turn upaho an inchhawk deuh ber a, upa chällan tum zual deuh ten lal khual vawk lo tilhte an ching a. Sawrkar hnathawk b al farg zin veivak pawh lal misate inah chaw eina tur an ruat sak bawk th.n. Heng thlah hian mipui an hab lo hle mai. Hetiang mikhu.l tha lo thlen te hi upa thenkhatte chu hreh deuh pawh an lo awm thei bawk naclung n a tam ber chuan khual tha thlen hi an chak ve thei em em bawk a ni. Mikhual nazawng pawh kan inthleng th n a, khual paw.mawh zan khat thlena in-hrelhriattir chu tam tek.n an hreh lo hle a ni. Vawk an talh hial pawh hi thl awm ve tak a ni thei. Lal ban hnua District Council Hotute emaw Mizoram sawrkar hotute emaw pawh tuman an thleng hn al lo chang ni lovin an thlen .n n h chak an tam hle a; kan hotu tharte chu chu aia nasa'n kan buaipui a, vaniliang thawhiawmin sial kan talhin a te berah kel tal talh hram kan tum zawk a, lal lal lai ang-in upa buaipui tur b k an awm tawh si lo va, tuukhur siamna tur te, khawkar kawng sahna tura tangka hmuh te, sikul sakna tura tangka hmuh te hial pawh khaw tam tak chuan an hman riral phah a ni. Hotu tharte chu hau tak fe zawk an ni.

Kan Lal hlu'te leh tunlai kan hotu t'ar Village Council thune tu-te chu han kha khin ilo, kan lal hlu'te kha chuin khaw kiang reserve tha tawk tak an samin, chak lakna tur thingtua: awmna tur te an s'am

4. Mau hi kawng tam taka kan mamawh avangin mauhák a tha thei
ang berin an siam a, brui hnang lam, hruitung, tairus, leh mitperh
humhalh tlet a, khua hi ampa tawkah chuan a intodelh
thei hle hlowm a, khua-leh-tai tih takah an ram te chu ar duatin an
lhawng manawh tur an ngaihtuah êm êm theuh mai a. Tun hnuu kan
V/C, tur dorts prawh chuan lal rei lo tur nih inkre rengin ngaw hum-
halh tha lei te huan emaw, lo atan emaw inpek an ching a, mauhák tha
nei, khua pawh an veng ta hle a, neitu chanchang lovin tan bun laia
anmahni tana tha tur chauh ngaihtuahin an lang a, khaw tam berah
chuan hruhnang pawh a chereu zo ta hle a ni.

Tin, lete hi hal a nga' si th n a, kan lal hlu te kha chuan ram a
kang chhe ang tuh hlawm mei kawng ngun takn an sah tr th n a,
ram a le kan palh pawhin a theih turin tiangval an tr.n ram kang-
ghap a awm ve bawk mabsela a tiangpuun an humhalh tha êm êm
thun, a ni. Rorelna tharah erawh chuan kan lo neh dan ala pangngai
thei si a, ram kang chhe tur veng tur tumah awm ta lo hrur ang hian
lo hal mei bian ram a kang vak vak a, kan lo neih leh tur lam a kang
chhe, teuh thin a; ram dang han tlan tauhna awm chuang hek lo, kang-
ghap ang a lo vui a, kangsim chu buhn a ngeih leh si lo va, pachhiat-
zakhuu a thien thin. Mau a han tam a, a ro rawp 1961 thal laia
muu, pmau huam deuthawa a han kangte khe chuan ram a tichhe nasa
bie mai, amau a tiak tawh a, zung a la nei nghet si lo vi, a kang hium
ngawp muu a vaa phish hle mai. Mikhualin emaw, ram vakn emaw
ngawp chhauh chuan lef huite kha chuan mei chhuahuu thehtawp
chhauh an zwiggin lef an chawitir thin a, tunsh chuan tupawhin
ngawp lai tiang, ta tet, an thir tem mai mai a nih tak lu.

Wun, sayow, zawng aue pawimawn zawk bet chu inthununna leh
ngawp zebus leh pawisakna a do ta tial tial a, kan zalen lutuk ta
a, leh zebus chu kaa hmang thiam leh si lo hi a ni. Tun hma kha
ngawp chhauh chauh hle, naupan lai atanga tiangval hnuu thlenga
ngawp. Zawhawd uoy hla'h uwm a, chumj bakah lai laina chak
{**}

tak khan a uap a, lal lalna leh zahawmna avangin thu inawihna tha tak a awm a, chu chuan mipui nun a siam tha êm êm a ni. Kan leh-kha zirte zingah pawh thingtlâng lam mi, lal thununna hnuai atanga lo seilante khan lekhka pawh an zir tha peibin an blawhtling zawkin a lang a. Aizawl-a seilian mi haussa leh sawrkar hnathawk fate chuan zirna tangka pawh nei zawk ni mah sela, khawtlang inthununna hnuaja la awm thang lo an ni a, an zir tha peih lo zawk bawk a, mi hlawhtling an awm lo fo zawk thin niin a lang. Thingtlângah pawh tunah chuan inthununna a bo ve tial tial a, thingtlângah seilante pawh an tha bik chuang fo tawh lemin a lang lutuk ta lo.

Hetia inthununna a lo bo tak avang hian nu leh pa tam tak tan manganna a thien a, tleirawl an han awmkhawm laih laih chuan an insual ta fo va, kuttuma insual mai ni lovin chemtea inchuite pawh an lo ching ta zel a, Aizawl-ah phei chuan thim hnu chuan tleirawl zu rui, lu buk rual kawnga tawh ai chuan vai-ho tawh chu thil chak-awm zawk tak a lo ni a.

Ka han sawi takte hi thlir ngun ila, lal chu la lal reng sela thil lo thleng hauh lo tur lo thleng tam tak a awm tih a lang a. Lai kan ban hian thatna thenhat phei chu a nei ve pawh a ni thei a, mahsela kan hnam pum hian a tlangpui chuan kan chbiat phah zawk a ang hle a. Kan latte hi kum rei tak lo lal tawhin latte chu nuam ti hle hlawm mah sela, lal fapate lal inchuh buai lutuk sawi tur an vang hle a. Khawvel hmun dang dang leh Pathian hnam thian an tih Israel-te ngei pawh han thlir ila, lalna inchuh hian mahni pa that te, lung ina kbung te, mahni unau thatte tam tak hmuh tur leh hriat tur kan nei a. Kan latte hi chu lal inchuha inthat pawh kan la hre réng réng lo va, anmahni kara indona a lo chhuah pawhin Sailo leh Sailo ngat mai phei chu inman an lo phal lo va, hmecima an nih lai pawhin an la inti tha em em thin a ni. Tun hnaia an lalna a ban dawn tak mai pawh khan thisen chhuak amual mual chu a awm thei mai awm mang e, tiu kan lo thlir ru deuh va, mahsela tluang takin an bang fel thei mai hi a mak em em a ni. Bawkluu fapa Raina Lusei zinga a awm tirk lai vel khan mikhuai a nei a, chu chuan lai tur an nih thu a hrilh a, a hrilh-tu kha Pathian a ni e, a hmai pawh an bmu lo, an ti thin a. Thu dik pawh a nih a rinawm viav a; chuvangin Pathianin lai tura a ruat reng an lo niin Mizoram siam tura a hun taka lo lai an ni ti ila kan tisual tam lo ber awm e.

